



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: CARLOS BRIONES

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Caranda y Velasco  
Tels. 22 00 55 y 22 00 60

DOMINGO, 27 JULIO 1975.—AÑO XXXVIII.—N.º 14.504 —PRECIO 10 PESETAS

Maderas y tableros - Puertas y persianas - Tuberías de P. V. C.  
Revestimientos decorativos de: Suelos, techos y paredes

DISTRIBUIDORES:

MADERAS  CLEMENTE S.L.

Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00 (3 líneas). VILLARREAL  
Navarra, 1 - Teléfono 21 59 45 - CASTELLÓN

## VASCO GONÇALVES, con la papeleta más difícil del triunvirato

"Oteño es el jefe militar, Vasco Gonçalves, es el jefe político, y Costa Gomes, el hombre conciliador". Así piensa la generalidad del país. La posición más complicada, si no la más difícil, es la de Vasco Gonçalves, que como jefe político, estará sujeto a las críticas. Como dicen algunos observadores, este es el primer "round". Queda la formación de un nuevo Gobierno.



La asamblea del MFA reunida en el Centro de Sociología Militar, bajo la presidencia de Costa Gomes (dcha.). Se decidió la formación de un triunvirato militar. Ahora queda la tarea de formar nuevo Gobierno. Las rosas se complican en el país vecino. (Cifra Gráfica)

## LOS PRINCPES DE ESPAÑA EN EL CAMPAMENTO DE COVALEDA

"Esta es mi segunda visita a este campamento —dijo don Juan Carlos—. Han pasado veinte años. La primera vez vine como cadete de la Academia General Militar y, ahora, con treinta y siete años, como Príncipe de España. Tengo una enorme esperanza en toda la juventud española."

COVALEDA (Soria) 26 (Pyresa).— A mediodía de hoy tomó lugar en el campamento nacional "Francisco Franco", de Covaleda, el helicóptero que transportaba a sus altezas reales los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, desde su residencia del palacio de la Zarzuela, en Madrid. A su llegada fueron recibidos por el vicesecretario general del Movimiento, señor Chozas Bermúdez, en representación del ministro secretario general, señor Solís Ruiz, indispuerto a última hora; el capitán general de la IV Región Militar, teniente general Lara; el delegado nacional de la Juventud, Manuel Valentin-Gamazo; el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Soria y otras autoridades provinciales. Tras saludar a las autoridades, los príncipes presenciaron los diversos actos que se llevan a cabo diariamente en el campamento, constituido con categoría nacional, en 1948.

el Príncipe de España firmó en el libro de honor del campamento, en el que previamente escribió el siguiente párrafo: "Esta es mi segunda visita a este campamento. Han pasado veinte años. La primera vez vine como cadete de la Academia General Militar, y ahora, con treinta y siete años, como Príncipe de España. Tengo una enorme esperanza en toda la juventud española, y yo personalmente, una enorme juventud interior". Posteriormente, sus altezas reales pasaron revista a las distintas actividades culturales que los miembros de la OJE desarrollan al aire libre.

Más tarde, aproximadamente a las dos y media, fue ofrecido un almuerzo al aire libre, terminado el cual su alteza real el Príncipe don Juan Carlos pronunció las siguientes palabras, tras agradecer el día tan agradable que habían disfrutado en el

(Pasa a la siguiente)

## LLEGADA DEL APOLO



La cápsula Apolo es izada al barco de salvamento "Nueva Orleans", después de amerizar a 270 millas al oeste de Honolulu. Los tres astronautas fueron hospitalizados a bordo y tratados de una irritación de los ojos, a causa del gas que se había introducido en la cápsula durante la entrada en la atmósfera. (Cifra Gráfica)

## ESPAÑA ante la Europa económica

No sólo en Europa sería deseable percatarse de la actual situación real española; también aquí no estaría de más que algunos advirtieran el panorama conjunto europeo. Es de lamentar, por la prueba de desinformación o de ingenua ignorancia que muestran, que sigan algunos repitiendo impávidos eso de que no es posible integrarnos en el Mercado Común si no adoptamos su estructura política. El señor Cortina volvió a recalcar recientemente en París que «los problemas específicos de España ante el Mercado Común no son políticos sino económicos». Pero no basta, hay que insistir parece una y otra vez, ya que se ha convertido en reiterado lugar común la otra afirmación de que «las dificultades de las relaciones con los países europeos son esencialmente políticas». Es gratuito seguir hablando de una Europa política que no existe nada más que en la imaginación de los que tal afirman. No se ha logrado hasta hoy, y según un reciente informe de Ortoli, pesimista ante el futuro que presagia la Comunidad, es imposible hacer previsiones a corto plazo y hay que diferir la fecha marcada, en un momento de euforia, para 1980, de la posibilidad de una Europa políticamente unida. No se ha logrado esa idea utópica de Europa, sólo se ha incocado. Pero es que además tampoco se ha alcanzado una Europa de economía plenamente concertada. Sólo se tiene un título: La Comunidad Económica Europea, que no es ni siquiera una Unión Aduanera. El Mercado Común dista mucho de ser una realización lograda. En puridad no debería ni llamarse europeo, en cuanto no comprende más que una parte de la Europa Occidental. Así están las cosas. Sin rodeos, sin el menor énfasis —pues como europeos debemos lamentarlos— hay que reconocerlo.

Lo cual no significa, por tanto, que en estos momentos sea deseable para nuestro país la integración. Por el contrario desde el punto de vista estrictamente económico no parece aconsejable plantearse ese objetivo. Desde hace dos años —desde el final de la guerra del Kipur— la crisis económica de la Comunidad es manifiesta. Ciertamente los problemas existían y se arrastraban desde casi sus primeros pasos y no se resolvieron a su debido tiempo. Ahora, en la actual coyuntura, los energéticos se han agravado y nadie sensato se atreve a hacer pronósticos ante el panorama de insolidaridad y egoísmo mostrado por los Nueve ante la difícil situación. Por falta de previsión en la distribución de las riquezas energéticas han quedado a merced de lo que decidan los árabes —aunque no han sido, los únicos en este fallo ya que toda Europa Occidental y también el Japón pecamos de ilusos y creímos en la firme amistad que siempre habían manifestado Arabia Saudita y el Irán, pero a la hora de la verdad fue más fuerte la solidaridad musulmana—. Últimamente la apertura del Canal de Suez sólo ha servido a Rusia para acentuar el control del petróleo y controlar el movimiento de las naves en el Océano Índico.

Tampoco funciona aceptablemente, ni ha funcionado nunca, en el sector agrícola. Apartado muy importante para España. La carencia de otras materias primas agudizan los problemas de los sectores industriales.

El criterio de nuestro gobierno parece por tanto el adecuado. Los intercambios se negociarán de la forma más satisfactoria con vistas a una eventual integración. Que ese momento no ha llegado todavía a ser una auténtica oportunidad de mejora para España, parece evidente, aunque otros, que se niegan a admitir la evidencia, crean lo contrario y afirman una y otra vez que perdemos el tren. Hay que esperar. Si en estos momentos la integración fuera un bien definitivo y la incorporación supusiera el desahucio socioeconómico de España, tendríamos que arriesgarnos a emprender la aventura de cambiar un Estado probablemente eficaz por otro de eficacia hipotética. Mas no puede admitirse en el tiempo que corre tal supuesto, si pretendemos ser mínimamente rigurosos y pragmáticos. Feliz o desgraciadamente las condiciones no se cumplen. Cuando cambie el panorama ya veremos en qué términos se plantea el problema constitucional en los países afectados. Pensemos que la crisis económica puede originar una crisis social y ésta a su vez puede dar paso a una crisis política. Pero el tema de la amenaza que se cierne sobre la Europa Occidental en su totalidad, es el de otro artículo en el que nos enfrentamos con la defensa de Europa y el importante papel que nuestro país representa y que le hace acreedor de que en el plano económico, social e industrial sea convenientemente considerado y deje de admitir discriminaciones ideológicas.

LISBOA. (Del correspondiente de MEDITE-RRANEO y de «Pyresa», Andrés KRAMER)

"Oteño es el jefe militar, Vasco Gonçalves es el jefe político y Costa Gomes, el hombre conciliador". Esto viene a ser lo que piensa la generalidad del país, después de conocer la decisión de la asamblea del Movimiento de las Fuerzas Armadas de concentrar el poder político militar en un triunvirato.

Indudablemente, una de las figuras que se ha desgastado menos a través de esta crisis (stoda revolución es siempre una crisis continua) ha sido el comandante del COPCON «Oteño». En visita oficial a Cuba ha seguido los acontecimientos por teléfono.

(Pasa a la siguiente)

## Acusado de asesinato, absuelto

## TRIBUNALES POPULARES EN PORTUGAL

LISBOA, 26. (Pyresa). — El primer tribunal portugués de carácter popular funcionó ayer para absolver al Labrador José Diogo, trabajador agrícola, acusado de dar muerte a su patrón a causa de no pagarle aquél su salario. José Diogo llevaba encarcelado alrededor de un año. Algunos partidos de la izquierda revolucionaria como la Unión Democrática Popular (U. D. P.) habían hecho del caso una bandera política con vistas a forzar una mayor pujanza del poder popular. Antes de que fuera liberado el hasta entonces reo, ya se había iniciado una recolección de fondos para pagar 50 mil escudos en concepto de fianza. Sin embargo, la absolución final de José Diogo hizo innecesaria la entrega de esta cantidad.

## Dictadura comunista en Portugal

### Se opina en París, tras la formación del triunvirato

Resulta sintomático observar que el periódico comunista francés "L'Humanité" presente la sustitución del gobierno por un triunvirato militar como un triunfo del proceso revolucionario...

culación la sustitución del Gobierno por un triunvirato, ha

(Pasa a la siguiente)

PARIS, 26. (Pyresa). — La decisión del M. F. A. portugués de imponer un triunvirato que concentra todo el poder entre las manos de tres militares, los tres presentados desde un primer momento, ha sido acogida en París como la confirmación de una inquietante certidumbre: La determinación de la Asamblea General Militar de instaurar en Portugal una dictadura comunista. El primer paso, se ha dado con la creación de un directorio en el que está presente, como un pretexto, un hombre moderado:

Costa Gomes. Pero hay una realidad: Después de la eliminación de los socialistas y del P. P. D. vencedores en las elecciones para la Asamblea constituyente, le ha tocado el turno a la tendencia moderada del Consejo de la Revolución. La decisión del M. F. A. es una victoria para el general Vasco Gonçalves y una derrota para los que creían en una evolución democrática normal. El llamamiento del presidente Costa Gomes, no ha servido para nada. Costa Gomes, se afirma, que hace unos días calificaba de espe-

## Nota de la Capitanía General de Canarias sobre incidentes en el Sahara

EL AAIUN, 26. (Pyresa). — La Capitanía General de Canarias, sector Sahara, ha hecho pública la siguiente nota de prensa: «Los disparos efectuados ayer desde zona marroquí sobre nuestros aviones, con la inútil pretensión de impedir que éstos prosiguieran su acción de reconocimiento, fueron dos Sam-7, lanzados desde dos orígenes de fuego distintos y separados entre sí unos 3 kilómetros. En la inmediata y violenta maniobra evasiva realizada por nuestros pilotos pudo estar la clave de que, una vez más, los misiles no alcanzaran sus objetivos.»

## MAÑANA, PLENO DEL CONSEJO NACIONAL

### El ministro secretario pronunciará un discurso

MADRID, 26 (Pyresa). — El Consejo Nacional del Movimiento se reunirá el próximo lunes, día 28, en sesión plenaria que será presidida, por Jose Solís Ruiz, como ministro secretario general y vicepresidente de dicha cámara.

El señor Solís pronunciará un discurso.

Se ignora todavía qué consejeros harán uso de la palabra, ya que el plazo de solicitud de intervención terminará mañana día 27 a las diez de la mañana.

Entre los temas a tratar por el pleno del Consejo, figuran los siguientes: Reconocimiento de

(Pasa a la siguiente)

76.739

PRIMER PREMIO DE LA LOTERIA

(Reproducción fotográfica en pág. 10)

## El general Sanjurjo, en el recuerdo



«Yo estaba allí... y también Joaquín Bau». Con esta sencilla frase, y cierta emoción en la palabra, la marquesa del Rif, la esposa que fue del heroico general don José Sanjurjo, «el León del Rif», dos veces laureado, cuenta la desaparición de este legendario y heroico militar de talla excepcional. Al sol de Benicantim, se desgranaban las palabras haciéndose recuerdo y nostalgia. La viuda del general Sanjurjo, guapísima en su madurez, amable y simpática, sincera siempre, es entrevistada por Raquel Actis, en un «Personaje al sol».

(LEA EN ESPECIAL VACACIONES)

POSIBLE CAUSA DE BEATIFICACION DE MONSEÑOR ESCRIVA DE BALAGUER

El cardenal Baggio, en un artículo publicado en el órgano católico milanés "L'Avvenire", confirma la posible apertura de la causa de beatificación del fundador del Opus Dei.

ROMA, 26. (Pyresa). — La posible apertura de la causa de beatificación del fundador del Opus Dei ha sido hoy confirmada por la pluma autorizada del cardenal Sebastiano Baggio, en un artículo publicado por el órgano católico del arzobispado de Milán "L'Avvenire", cuando se cumple el primer mes de la muerte en la capital italiana de monseñor José María Escrivá de Balaguer.

TOROS-TOROS

PAQUIRRI Y PACO ALCALDE SALIERON A HOMBROS EN LA OCTAVA DE VALENCIA

VALENCIA, 26. — Reses de Martín Berrocal, de Huelva. El tercero fue devuelto a los corrales.

PAQUIRRI, dos orejas en su primero y silencio en su segundo.

MANOLO ARRUZA, que se presentaba en Valencia, vuelta al ruedo y muestras de afecto, respectivamente.

PACO ALCALDE, dos orejas en su primero y gran ovación con petición en su segundo. Alcalde y Paquirri, salieron a hombros.

Los Príncipes de España...

(Viene de la anterior)

campamento: "Quiero daros una consigna: Trabajad apasionadamente por España sin descanso, con entusiasmo, con optimismo y con desinterés. Por favor, seguimos trabajando por España, que estamos todos unidos con vosotros".

El campamento nacional "Francisco Franco" tiene actualmente ochocientos treinta y tres jóvenes acampados, pertenecientes a la promoción "Fernando Soto Campos". En el día de hoy eran aproximadamente mil quinientos los miembros de la OJE que se encontraban en esta

instalación, debido a la llegada de varias misiones juveniles, con motivo de la visita de los Príncipes de España.

Entre los objetivos del campamento en el curso de este verano que fueron expuestos a los príncipes por el jefe del campamento figuran: La proyección de la OJE, potenciar las virtudes de mando, la capacitación ante las exigencias juveniles y estimular el protagonismo y el sentido de la responsabilidad.

Sobre las cuatro y veinte de la tarde, sus altezas reales se despidieron de la multitud congregate y emprendieron viaje de regreso a su residencia en el palacio de la Zarzuela, Madrid.

Dictadura comunista...

(Viene de la anterior)

capitulado de modo lamentable.

Resulta sintomático el observar que, el diario del P. C. F. "L'Humanité" la presenta como todo un triunfo del proceso revolucionario y, como un complemento informativo, subraya las declaraciones del secretario norteamericano de Estado acerca de la intervención soviética en Portugal, algo que los "independientes" comunistas franceses no pueden admitir sin dedicarle una larga nota editorial en la que se afirma que eso "es tan falso como el caso del diario "República" y se sitúa a un mismo nivel de difamación".

Por su parte, Mario Soares, en unas declaraciones a "Radio Luxemburgo", ha subrayado la contradicción que existe entre el discurso del presidente Costa Gomes y la resolución adoptada por la Asamblea del M. F. A. y asimismo ha puesto de relieve que el clima de desconfianza popular va a aumentar, como lo demuestra el hecho de que muchos obreros emigrados titubean antes de enviar su dinero a Portugal y que el turismo ha sufrido un rudo golpe. Mario Soares ha reconocido la crítica situación económica portuguesa que hasta ahora ha podido navegar gracias a las reservas acumuladas por el régimen anterior pero que, ahora, se enfrenta con un aumento del paro, una inflación galopante y una crisis política cuya salida no se ve por ninguna parte y que ha entrado en una fase contradictoria que nadie puede explicar. Ma-

rio Soares, con gran discreción, ha preferido darle tiempo al tiempo y esperar el desarrollo de los acontecimientos. No obstante, ha reiterado su inquietud ante toda actitud que pueda alejar a Portugal de Europa. En cuanto a su posición política, se mantiene inalterable y una vez más ha reiterado que todo entendimiento con el Partido Comunista se ha convertido en algo imposible.

Vasco Gonçalves...

(Viene de la anterior)

no, eso sí, con un avión a su disposición para regresar en cualquier momento. No hizo falta. Su figura por sí sola ha sido capaz de resistir los embates. El hombre que representa el "brazo armado" de la revolución tiene, en estos momentos, suficientes amigos. Desde el punto de vista político, Saraiva de Carvalho, simboliza al sector más avanzado, entendiendo por "avanzado" lo que esta palabra significa literalmente. "Otelco" quiere construir un socialismo ya, hoy mejor que mañana igual que prefiere dar cinco pasos en vez de uno. Para él consolidar este proceso es continuar "para el frente" — como dicen aquí—.

VASCO, POSICION MAS COMPLICADA

La posición más complicada, si no la más difícil es la de Vasco. Ser jefe político es siempre estar sujeto a las críticas, a los ataques de unos y otros. Su fuerza reside en el apoyo incondicional que le brindan las organizaciones políticas como el partido comunista y el Movimiento Democrático Portugués (MDP). Pero tiene "enemigos" y entre ellos el más declarado es, sin duda, el Partido Socialista. En fin Vasco, "el compañero Vasco" —emplean de el lenguaje de las emisoras de radio— lleva más de una semana sin poder presentar al país un Gobierno convincente. Si "Otelco" despertara un cierto romanticismo, "Vasco" sugiere metodicalidad, trabajo oscuro, voluntad de resistencia callada; tiene más profesionalidad que carisma.

COSTA, CONCILIADOR

Costa Gomes, el conciliador, es sin duda el personaje más consciente de las dificultades que plantea un proceso que simultáneamente quiere descolonizar, llegar al socialismo y a lanzar una independencia nacional ajena a los bloques. Su discurso de apertura de la Asamblea ha sido más claro, más preciso y más agresivo de lo que muchos esperaban. El general Costa Gomes ha sido el primero en decir sin ambages que el camino es difícil, que "la marcha de la revolución ha sufrido una aceleración que el pueblo no tiene capacidad de absorber". En fin esto ha sido, como dicen algunos observadores, el primer round sólo. Queda la for-

Los trabajadores del mar -según sus esposas- necesitan más vacaciones

BILBAO, 26 (Cifra).— Quince mil firmas de esposas de marinos contiene el escrito que estas han presentado al ministro de Trabajo, en solicitud de que los hombres del mar disfruten con sus familias, cuando menos, de los mismos días de descanso que tienen los trabajadores de tierra, bajo la modalidad de dos meses de descanso por cinco de embarque continuado, a salario total.

"La situación actual en la que se obliga a vivir al trabajador del mar, de prolongadas ausencias de su familia y de la sociedad es inhumana —dice el escrito presentado. Y es causa —agrega— de graves frustraciones vocacionales. Ello impide que el trabajador del mar pueda llevar una vida normal matrimonial y de familia, al mismo tiempo que le hace vivir marginado de los problemas del pueblo al que pertenece".

El ministro se ha mostrado muy interesado por estos problemas, y ha solicitado, a su vez, un estudio más amplio y profundo de cada sector, en el

que se incluyen diversos apartados, como vacaciones, salarios, contratos de trabajo, etc. Se espera que a esta actividad de las esposas de los hombres del mar de Vizcaya, se unan las del resto de las provincias españolas, para lograr, al fin, estas justas reivindicaciones.

"DUELO EN EL COSMOS"

Para Pekín, el experimento conjunto Apolo-Soyuz ha sido un desafío entre la URSS y los Estados Unidos.

PEKIN, 26. (Efe). — Un "duelo en el cosmos", un desafío en el espacio extraterrestre entre la URSS y los Estados Unidos, ha sido el experimento conjunto "Apolo-Soyuz" a juicio del periódico de Pekín "Diario del Pueblo".

En su edición de hoy, sábado, escribe, comentando por primera vez la operación cosmonáutica ruso-americana: "ambos contrincantes han tratado de averiguar mediante ese experimento los secretos que uno y otro se ocultan mutuamente. El telón de la coexistencia está apollado. Afirma el diario pekinés del pueblo "que la Unión Soviética no ha logrado engañar a los pueblos "con un trivial apretón de manos en el espacio extraterrestre" y dice también que la URSS se ha procurado informaciones sobre los Estados Unidos no sólo por "vía legal (el experimento cosmonáutico) sino por medio de agentes de su espionaje y de aparatos de escucha".

GOLPE DE ESTADO FALLIDO EN LIBIA

Según el diario egipcio "Al Gomhuria" ha fracasado un golpe de estado preparado por oficiales militares contra Gaddafi.

EL CAIRO, 26 (Efe). — El periódico egipcio "Al Gomhuria" dice hoy que ha resultado fallido un golpe de estado preparado por oficiales militares contra el dirigente libio, coronel Muammar Gaddafi.

El periódico cita a viajeros procedentes de Libia como base de su información. Según dichos viajeros todos los oficiales han sido arrestados y el coronel Gaddafi ha clausurado dos clubs para militares situados en Bengasi.

El incidente tuvo lugar recientemente, añade el periódico. Asimismo se produjo un gran motín en un campamento militar cuando los soldados gritaron "¿Dónde están nuestros sueldos, coronel?".

La prensa egipcia viene realizando una campaña contra el coronel Gaddafi, calificado como "loco" por el presidente egipcio Anwar Sadat.

El semanario "Akhar el Yom" informa hoy, por su parte, que Arabia Saudita ha denegado una petición libia para que se le concediese un préstamo de mil millones de dólares, porque podría ser interpretado como apoyo al coronel Gaddafi contra Egipto.

Mañana pleno...

(Viene de la anterior)

El finitivo de la asociación política "Unión del Pueblo Español" (UDE); estudio del recurso presentado por los promotores de "Falange Española de las JONS", contra la decisión de la permanente del Consejo de no autorizar la utilización de tal nombre; debate sobre el anteproyecto de condiciones para la concurrencia de las asociaciones políticas en los procesos electo-

rales; conocimiento de los textos preparados por las ponencias encargadas de los temas: "Presencia de las asociaciones políticas en los medios oficiales de comunicación social" y: "Anteproyecto de reglamento de registro nacional de asociaciones políticas y de la oficina de información del derecho de asociación política"; y cuestiones relativas al régimen económico del Consejo Nacional. La sesión plenaria comenzará a las diez de la mañana.

Aumentó la producción de crudos de petróleo en mayo

MADRID, 26. (Pyresa). — La producción de crudos ha aumentado durante el pasado mes de mayo, comparada con el promedio de la producción desde principios del presente año, en Libia, Irak, Abu Dhabi y, principalmente, Arabia Saudí, mientras disminuye en Venezuela, Nigeria, Irán, Kuwait, Indonesia y Japón. Información aparecida en la revista "Petróleo".

—Indonesia: 1.110.000 —Argelia: 900.000

En todos los casos, la producción del período enero-mayo de 1975 representa una disminución sobre la producción del mismo período de 1974, desde el 44,5 por ciento en el caso de Libia, hasta el 10,5 por ciento de Irán, pasando por el 17,1 por ciento de Arabia Saudí; la única excepción es Irak, que ha experimentado un incremento de producción del 15,9 por ciento.

Para el citado mes de mayo, en barriles-día, la producción de los citados países fue la siguiente: —Libia: 1.200.000 —Irak: 2.367.000 —Abu Dhabi: 1.406.000 —Arabia Saudí: 6.989.000 —Venezuela: 2.395.000 —Nigeria: 1.547.000 —Irán: 5.094.000 —Kuwait: 1.927.000

Para el conjunto de los países exportadores del golfo, la producción ha sido de 18.930.000 barriles por día, es decir, un ligero aumento sobre los 18.520.000 barriles por día del abril último para este mismo período abril-mayo, la principal disminución es la de Irán, y el principal aumento fue el de Arabia Saudí.

RADIO IGUALSON. LE OFRECE UN ACONDICIONADOR DE AIRE GARZA PARA CADA NECESIDAD. Facilidades de pago. Servicio técnico garantizado.

AGUA DE MESA MARIOLA SOLICITA DISTRIBUIDORES EN EXCLUSIVA PARA CASTELLON Y PROVINCIA. INTERESADOS: Escriban a GENERAL PRIM, 1. VALENCIA-6. Teléfonos 334 06 00 y 334 06 09.

GUERIN, S. A. PRECISA para su delegación en CASTELLON dos señoritas de 15 a 17 años para funciones administrativas, con conocimientos de mecanografía. SUELDO A CONVENIR. Interesadas, dirigirse al teléfono 22 46 16, para concertar entrevista a partir del próximo lunes. (Ref. Of. Colocación, CS/5.736.)

VENDEDOR SE EXIGE: — Experiencia en Ventas. — Poseer carnet de conducir y coche propio. — Disposición para viajar por toda España. — Servicio Militar cumplido. SE OFRECE: — Interesantes condiciones económicas. — Formación a cargo de la empresa. — Posibilidades de promoción. Los interesados, diríjanse por manuscrito adjuntando fotografía al Apartado de Correos 188 de Castellón. (Ref. Of. Colocación, CS-5.658.)

ESPAÑA AL DIA Cultivaba drogas y no flores. Por la Brigada Especial de Espectáculos de Almería, atendiendo al mandamiento judicial dictado por el juez de instrucción de Vera, en Mojácar, ha sido detenido Francisco Flores Gallardo, dueño del bar-restaurante "El Flamenco", situado en las inmediaciones de aquel litoral. En el jardín existente a la entrada del establecimiento de su propiedad se ha encontrado, mezclado con flores de ornato, algún cultivo de productos cannábicos. Personas allegadas al detenido informan que este no ha podido tener conocimiento sobre la identidad de dichas plantas, por lo que es considerado como víctima de engaño por la persona que le indujo al cultivo encontrado. Gran afluencia de turistas en la Junquera. Con motivo de la conjunción de la festividad de Santiago y el fin de semana, el puesto fronterizo de La Junquera está registrando estos días una gran afluencia de turistas, con coches que llegan hasta los seis o siete kilómetros, siendo más intenso el regreso de las familias procedentes de sus lugares de veraneo. Las medidas que se han tomado por parte de la Jefatura de Tráfico son al tope de sus posibilidades. Se prevén serios atascos en las cuatro fronteras a partir del próximo lunes en que coincidirán los turistas que regresan a sus respectivos países de origen con los que llegan a España. María Estela no vendrá a España. Un portavoz de la Embajada argentina, ha comunicado a un redactor de PYRESA que nada tiene que declarar sobre las actividades que el ex-ministro de aquel país, señor López Rega, realiza en España. Preguntado sobre la posible visita vacacional a España de la presidente María Estela, comunicaron también que oficialmente no se sabía nada, pero que era muy probable que no viniese a nuestro país, sino que tomara sus vacaciones en el Sur de Argentina. Seo de Urgel, plaza cara. Seo de Urgel se considera una de las plazas más caras en el ramo de la alimentación. La falta de control adecuado de precios, y la proximidad a la frontera y a la afluencia turística ha disparado los precios y la cesta de la compra se ha puesto por las nubes.

PARA ONDA se desea seleccionar un CONTABLE que estará a las órdenes directas del Gerente. Deberá ser responsable, eficaz, dinámico, con sentido comercial y además tener buenos conocimientos administrativos. Carnet de 2.ª. La retribución será a convenir, según aptitudes. Rogamos a los interesados se dirijan por escrito acompañado de historial personal y profesional a ORGA - Organizadores Generales Asociados, S. L. CASTELLON que asesorará en la selección (Ref. Of. Colocación, núm. CS/6/746.)

INGENIERIA DE PROYECTOS PARA IMPORTANTE OBRA DE AUTOPISTAS EN LA ZONA DEL MEDITERRANEO. PRECISA: DELINEANTES DOS O TRES AÑOS DE EXPERIENCIA EN OBRA CIVIL Y PREFERENTEMENTE CARRTERAS. Interesados, escriban enviando datos personales y "currículum vitae" al apartado 261 Vinaroz (Castellón). (Oficina de Colocación, CS-12/328 de Oferta.)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE DON FRANCISCO GARCIA PRIETO-PEREZ GUARDIA DEL SUBSECTOR DE TRAFICO DE LA GUARDIA CIVIL, FALLECIDO AYER EN ACTO DE SERVICIO R. I. P. El director general del Cuerpo, generales, jefes, oficiales, suboficiales y compañeros, al participar tan dolorosa pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias fúnebres que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán HOY, en la Iglesia Parroquial de San Bartolomé, de Benicarló, a las DOCE horas, por lo que les quedarán muy reconocidos. (No se invita particularmente.) Castellón, 27 de julio de 1975.

CASTELLÓN CIUDAD - CASTELLÓN CIUDAD - CASTELLÓN CIUDAD

AGENDA DEL DIA

DOMINGO, 27 JULIO 1975

El sol, en Castellón, sale a las 6'53 y se pone a las 21'21

Cuarto menguante, el día 31

SANTOS DEL DIA

Pantaleón, Pantaleón y Sergio, mrs.; Mauro, ob.; Jorge, de.; Félix, Aurelio, Natalia, Liliosa, Jocunda, Ermipo, Ermócrates, mrs.; Ermolao, pb.; Maximiano, Malco, Martiniano, Dionisio, Juan, Serapión, Constantino, Celestino I, p.; Eterio, obispo.

SANTOS DE MAÑANA

Nazario, Celso, Erstaquilo, Acacio, mrs.; Sansón, ob.; Peregrino, pb.; Catalina Tomás, virgen; Victor I, papa.

EL TIEMPO

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA 26 DE JULIO

Temperatura mínima: 24'2 grados a las 6 horas. Temperatura máxima: 29'2 grados a las 17 horas, 15 minutos. Humedad relativa 7 y 13 horas: 87 y 69 %, respectivamente. Insolación eficaz de ayer: 3 horas, 50 minutos. Recorrido del viento en 24 horas: 83 kilómetros. Dirección dominante del viento: S. Precipitación en 24 horas: Inapreciable. Presión atmosférica a las 20 horas: 763'9 mm. Tendencia: Estacionaria.

HORARIO DE TRENES

Table with 2 columns: HACIA BARCELONA and VALENCIA-CASTELLON. Lists train numbers and departure times.

(1) Circulan diariamente desde el 5 de julio al 6 de septiembre 75.

FARMACIAS DE GUARDIA

JULIO 27. FERRER, Plaza de la Paz, 9. MARTIN, Av. de Lidón, 12. SANJUAN, División Azul, 7 y 8 (Grupo Cardona Vives). CASTILLO, Pérez Galdós, 9. (Junto P. de Toros).

SERVICIO DE URGENCIA. De 11 noche a 9 mañana. TELLADO, Mayor, 72. ESPIN, Av. Casalduch, 19.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER. 263

JULIO 28. TELLADO, Mayor, 72. ESPIN, Av. Casalduch, 19. MATUTANO, Navarra, 37. MULET, Segorbe, 41.

colowall. ACIERTE CON EL NUEVO

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS. Verónica Reolid González, Armando Tafalla Febrer, Vicente José Carda Ruiz, Juan Manuel Martínez Agudo, Celia Piquer Poles, Patricia Albalade Osuna, María Dolores Lozano Portolés, Melina Espinós Arnau, David Gil Ortells, María del Mar García Bueno, Diana María Nebot Vidal, Ana Belén Molina Fort, Rosa María Vives Fuster, Iván Mañá Broch, José Antonio Ramos Ruiz, Isabel María Escuder Fuertes, Gustavo Badal Tena y Diego Lastra Fabregat.

MATRIMONIOS. Salvador Albert Rubio con Victoria Descalzo Alcodori, Pablo Ballester Salas con María Concepción Panadés Martínez, Nicolás Vicente Aznar Nomdedeu con Gloria Palau Peña, David Veiga Domínguez con Francisca Victoria Balaguer Peña, Julio García de la Rosa con Josefa Núñez García y Joaquín Morales Sanz con Alicia Bautista Morraja.

DEFUNCIONES. Pascual Lahoz Usó, de 66 años; Vicente Ramos Boix, de 71 años; Eloísa Santana Brito, de 61 años, y Josefa Monzonís Franch, de 84 años.

Salón de Belleza "ROSES" LIMPIEZA CUTIS - DEPILACION - MASAJE CORPORAL - MANICURA - DECOLORACION. MAYOR, 85-bajo. Frente aparcadero.-Teléfono 22-45-85

HOY HABLAMOS CON...

EMILIO JOSE EL RECUERDO DE "SOLEDAD"

Acabo de llegar, como, y me voy enseguida, sin tiempo para nada. Lástima, porque Emilio José tiene muchas cosas que decir, pero no hay tiempo. Viene de unas galas en Cádiz, San Fernando, Rota, Sevilla, Córdoba y Murcia.

-Ayer actué en Amposta y hoy, tengo que hacerlo en Cuenca.

-¿Te pasas el día en la carretera?

-Prácticamente, sí, aunque me queda el tiempo justo de descansar.

-Rodean a Emilio José un grupo de amigos y muchachas; unos que le acompañan y otras que le admiran, como casi todas las adolescentes. Porque...

-Sí, tengo un público mio, joven, que me sigue. Ya me seguían antes de ganar en Benidorm.

-¿Que fue para ti Benidorm?

-Fue en realidad una catapulta que, digamos, aceleró mi carrera.

-¿Sigues siendo un soporte aquella "Soledad"?

-El premio de Benidorm no da para tanto. Mucho antes del festival ya tenía un L. P., importante.

-Entonces, ¿es que quieres quitarle importancia al premio?

-No, al contrario. Ya te he dicho que aceleró mi carrera.

-¿Hubieras llegado sin "Soledad"?

-Quizá me hubiera dado mucho más trabajo llegar, pero tenía voluntad de hacerlo.

Emilio José, con atuendo veraniego (acaba de tomar el baño en el mar), su barba poblada, niky rojo, y zapatillas, es un hombre joven, tiene simpatía, no es pedante.

-Yo tenía ya mi público, mi música ya me había dado una popularidad.

-¿Tu cantas canciones de otros autores?



-La única que canto, y que tengo grabada es "Mi barca".

-¿No quieres dar oportunidades a los demás?

-Oportunidades las tienen todos los músicos; los hay muy buenos. Pero sabes que ahora los que nos denominamos "cantautores", hemos de dar preferencia a lo nuestro.

Mientras tengáis éxito, me parece bien, ¿y si llega la contra?

-Siempre nos quedará el recurso de cantar canciones de otros. Pero hoy por hoy, mis canciones interesan. Buena prueba de ello es que tengo firmados contratos para actuar prácticamente en toda España.

-¿Volverás por aquí, con tiempo?

-No lo sé con seguridad. Pero creo que tengo que actuar pronto aquí, entonces hablaremos con más tranquilidad.

-¿Tienes cosas interesantes que contarnos?

-Creo que sí... en fin, cuando tengamos más tiempo.

¿Qué canciones tienes en tu repertorio que hayan sonado en el mercado del disco?

-De la misma aceptación que "Soledad", puedo citarte "El recuerdo", "Por un adiós" y otras. Estas, juntamente con "Mi barca", son las que más interesan en este momento.

-¿Los discos son rentables?

-Verás, es una especie de círculo vicioso. Me explicaré. Si grabas discos, haces galas; si haces galas, grabas discos... es lo que te decía. Todo va unido entre sí.

-¿Cómo es tu música?

-Pretendo que sea directa y sencilla.

-¿Y por qué tienes tantas fans?

-Precisamente por eso; al ser sencilla, llega pronto a las mujeres.

-¿Tú para quién cantas?

-Yo canto para todos. El público es el que mantiene el prestigio del artista. Por ello hay que entregarse siempre, como si fuera un festival en el que te lo juegas todo.

-¿Tendrá mucha vida la canción melódica?

-La canción melódica no desaparecerá nunca. La melodía, siempre le gustó al público. Podrá salir un ritmo nuevo, que momentáneamente interesará, pero pasará, no te quepa duda.

-Estoy convencido de ello. Siempre he defendido esta tesis.

-¿Hay que luchar mucho en este mundo de la música?

-Creo que todos hemos de luchar. Si no se lucha, no entiendo el porqué de dedicarse a esto. En el mundo de la canción tienes que estar al día, o te retiran.

-¿Te queda tiempo para componer en esta loca carrera que llevas?

-Siempre hay momentos para la inspiración.

Rodeado de tantas mujeres guapas, también me inspiraría yo.

MANUEL

LA CIUDAD CADA DIA

LA FIESTA DE SAN CRISTOBAL

A YER, se celebró la festividad de San Cristóbal, patrono de nuestra ciudad. Y se celebró como viene siendo más o menos habitual sin pena ni gloria, ni mayor trascendencia ni tan siquiera en el aspecto religioso. Uno, modestamente, piensa que la fiesta del Patrón se merece algo más y sobre todo una más decidida presencia de la ciudad a través de su más alta representación, porque causa un poco de pena que una fiesta que debiera ser bien significativa, pase sin pena ni gloria, o si forzamos mucho, quizá con más de lo primero que de lo otro. Es triste, muy triste, que Castellón no sepa o no acierte con el modo de que el día de su Patrono tenga un mayor impacto en la vida local.

De momento, todo el programa se desarrolla en el marco, siempre reducido, de una iglesia parroquial, prácticamente con una misa. El resto del programa, por muy popular que nos parezca, la verdad es que no está a la altura del motivo, y más si tenemos en cuenta que patrocinan las fiestas nuestras corporaciones local y provincial. No es que pretendamos unos festejos importantísimos, con gran despliegue, pero por lo menos sí cabe exigir un mínimo de altura en las distintas manifestaciones. Bien está la "fiesta de poble" y la "fiesta del agüelo" en el Asilo, como la bendición de vehículos -cada vez más necesaria, a la vista de como está la circulación-, pero pensamos que todo ello tendría que ser además. Y usted, amable lector, quizá me pregunte: ¿Además de qué? ¡Ahí, ahí está la cuestión! Eso es lo primero que tendrían que plantearse nuestras corporaciones, y sobre todo el Ayuntamiento a través de la comisión a la que corresponden los asuntos relacionados con las fiestas. Creo sinceramente que ya es hora de que nos planteemos esta cuestión con la debida seriedad, teniendo en cuenta de que se trata de celebrar nada menos que la festividad del Patrono de la ciudad. Por mi parte, también me formulo una pregunta: ¿Pero la ciudad, realmente, participa en la fiesta? ¿Cuál podría ser el sistema para mover a una mayor participación? ¡Ahí está el asunto!

Por otra parte, el cronista piensa también que la fiesta de San Cristóbal puede ser un buen motivo para la organización de actos importantes, precisamente ahora, en el centro del verano, y lo pudo ser mucho más este año en que nos llegaba incrustada en el centro de un "puente" de fin de semana. Y así, junto a los actos religiosos, que por supuesto deben revestir toda la solemnidad del caso, muy bien se pudieron programar otros actos de carácter artístico y cultura, con la altura y la dignidad que la ocasión merecía. Es una pena que hasta el mismo programa, en el que por cierto, figuran los estudios de la provincia y de la capital, con los nombres del Ayuntamiento y la Diputación, se reduzca prácticamente a un folio dobiado en cuatro pequeñas páginas, una de ellas cubierta con el anuncio de una casa comercial. ¿Es que no disponemos de fondos ni tan siquiera para patrocinar la edición del programa? Lamentable, muy lamentable...

Con ello, este cronista, no pretende molestar a los entusiastas ciudadanos que cada año, con la mayor voluntad y sacrificio, organizan esta fiesta. ¡Bastante hacen! Pero ellos, también deben de reconocer que no es esto, que la celebración exige volar a más altura y, sobre todo, con una mayor presencia en la vida castellonense, con un programa y una solemnidad adecuados a la significación de la fiesta.

PASEANTE

¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!

SE VENDE PISO GRAN LUJO

Situación céntrica - Suelo de parquet. Amplias terrazas - Todo exterior. Razón: Teléfono 21 25 27, de 9 a 14 horas

Grupo de empresas de ámbito nacional por expansión de la zona de Levante precisa cubrir 5 vacantes para su red gestora

OFRECEMOS: - Comisiones de hasta 15, 20 y 25.000 pesetas mensuales según cualidades a demostrar. - Trabajo dirigido. - Incorporación en plantilla, pasado el período de prueba.

EXIGIMOS: - Ser mayores de 23 años. - Espíritu de superación en el trabajo. - Tener coche propio, no imprescindible.

INTERESADOS: Diríjase personalmente o por carta a plaza General Sanjujo, 36, entresuelo 2.º de Castellón, de 10 a 14 horas. Los días 28 y 29.

Clausura de un campamento de la OJE en Villafranca del Cid

Ha sido clausurado un campamento de la OJE en el lugar denominado "Reganchal", en este término municipal. El acto de clausura estuvo presidido por el delegado provincial de la Juventud. El turno tuvo una duración de veinte días y participaron treinta y cinco muchachos. En la clausura se procedió a la entrega de premios y trofeos a los acampados que más se distinguieron en el turno.

NOTAS DE SOCIEDAD

ENLACE NOGUES-PACHES

En la iglesia parroquial de San Francisco contrajeron ayer por la tarde matrimonio don Juan José Nogués Fabra y la señorita Toña Pachés Villalonga. Fueron apadrinados por don Antonio Pachés, padre de la novia, y la madre del novio, doña María Fabra. Bendijo la unión y celebró la misa el cura párroco de San Francisco, que dirigió a los contrayentes una plática.

Los nuevos señores de Nogués emprendieron posteriormente el viaje de luna de miel en el transcurso del cual, visitarán distintas capitales de la península y las Islas Baleares.



Boutique infantil y juvenil EN PRIMERA LINEA DE LA MODA. CARDONA VIVES S/N. (Esquina calle Gobernador)

ventiladores industriales. Para resolver todo tipo de problemas de ventilación. Servicio técnico gratuito. Solicite catálogo general técnico que le será de gran utilidad. Cogullada Castellón. MANUEL BELLIDO, N.º 3 - Tels. 210233-210244. CASTELLÓN

DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Venta de pan para hoy domingo

Se pone en conocimiento del público, que hoy, domingo día 27 de julio, estarán abiertos al público los siguientes despachos de pan:

- Juan Martí Agramunt. Tel. 215065. Jorge Juan, 62. Juan Martí Agramunt. Tel. 214408. Félix Breva, 72. Salvador Cuevas Tomás. Ctra. Alcora, C-70. Virgilia Aparici Vila. Tel. 222645. Sanz de Bremond, 21. Francisco Mingarro Palomar. T.1. 224355. Pl. Mayor, 15. Antonio Mas Viciano. Tel. 216346. Aránés, 10. Sebastián Martínez Cantos. Tel. 214423. Unión, 31. Vicente Adsuera Llopis. Tel. 210168. Avda. Rey D. Jaime, 22. José Albert Ariño. Camino San José, 4. Juan Ortega Medina. Cansejas, 81 (GRAO).

El horario de venta será como mínimo, desde las ocho de la mañana, a las doce horas, pudiéndose ampliar de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos, atenderán con preferencia, la demanda para el consumo familiar. Los restaurantes, hoteles, bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente, para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para sus atenciones.

# EL DIA DEL SEÑOR

## DOMINGO XVII DURANTE EL AÑO

1.-Lectura del libro primero de los Reyes, 3,5, 7-12.

En aquellos días, el Señor se apareció en sueños a Salomón y le dijo:

—Fídemelo que quieras.

Respondió Salomón:

—Señor Dios mío, tú has hecho que tu siervo suceda a David, mi padre, en el trono, aunque yo soy un muchacho y no se desenvolverme. Tu siervo se encuentra en medio de tu pueblo, un pueblo inmenso, incontable, innumerable. Da a tu siervo un corazón dócil para gobernar a tu pueblo, para discernir el mal del bien, pues, ¿quién sería capaz de gobernar a este pueblo tan numeroso?

Al Señor le agradó que Salomón hubiera pedido aquello y Dios le dijo:

—Por haber pedido esto y no haber pedido para ti vida larga ni riquezas ni la vida de tus enemigos, sino que pediste discernimiento para escuchar y gobernar, te cumplo tu petición: te doy un corazón sabio e inteligente, como no lo ha habido antes ni lo habrá después de ti.

Salomón no pide bienes personales, sino sabiduría y buen juicio para gobernar con rectitud, aunque la anécdota no excluya el glorificarle como paradigma de la sabiduría. El pueblo de Dios no puede realizarse sino sobre una base de justicia, que haga conseguir a cada persona su debido. Esa justicia es un absoluto, un don de Dios, que se da en medida humana al rey justo.

2.—De la carta de San Pablo a los romanos 8, 28-30.

Hermanos: Sabemos que a los que aman a Dios todo les sirve

para el bien: a los que ha llamado conforme a su designio. A los que había escogido, Dios los predestinó a ser imagen de su Hijo para que él fuera el primogénito de muchos hermanos. A los que predestinó, los llamó; a los que llamó, los justificó; a los que justificó, los glorificó.

El amor a Dios produce en el creyente un optimismo inverosímil y aparentemente ingenuo. Sin embargo, la visión optimista del que ama a Dios no deja de percibir lo malo, sino que lo ve en función de un proyecto total de salvación. Por eso, la fe y el amor cristianos son unos poderosos estimulantes del proceso de liberación humana.

3.—Evangelio según San Mateo 13, 44-52.

En aquel tiempo, dijo Jesús a la gente:

—El Reino de los Cielos se parece a un tesoro escondido en el campo; el que lo encuentra, lo vuelve a esconder, y, lleno de alegría, va a vender todo lo que tiene y compra el campo.

El Reino de los Cielos se parece también a un comerciante en perlas finas, que al encontrar una de gran valor se va a vender todo lo que tiene y la compra.

La aceptación del Reino de Dios, como meta del vivir humano, impone al creyente una

actitud selectiva: hay que establecer una escala de valores, dentro de la cual todos los valores humanos quedan subordinados a ese último valor, que es el Reino de Dios. Por eso, las comunidades cristianas deben estar siempre tomándose el pulso de su escala de valores.

El que hace suyo el mandamiento del amor y acoge a todo hombre como a un hermano, ha descubierto el "tesoro escondido" del reino de los cielos. Y el que tiene la sabiduría nueva del Evangelio sabe vender todo para poder entrar en comunión con Cristo.

El hombre siempre ha tenido preocupación y deseo de aprender a orar. La actual reforma litúrgica es claro exponente de una renovación en la práctica oracional. Hoy más que nunca se intenta descubrir y vivir una oración fiel al Evangelio y a la tradición de la Iglesia, y a la vez enraizada y comprometida en las situaciones de los hombres.

Hasta hace muy poco la práctica más común de oración era la de petición; el pueblo no sabía orar si no pedía cosas. Las relaciones con Dios estaban excesivamente comercializadas por medio de lo que llamábamos novenas, en las que era fundamental: "Pídase la gracia que se desea alcanzar".

Gracias a Dios, hoy día se han intensificado otros modos de oración, como son los de bendición, alabanza y acción de gracias. Y se ha superado una criteriología mágica, según la cual se alcanzaba infaliblemente todo lo que se pedía con insistencia. Pedir es tener fe en Dios y en su generosidad, es comprometerse a realizar aquello que deseamos, es superar una tónica egoísta de beneficio propio.

Por otra parte, no oramos para multiplicar con sentido de eficacia financiera, para que cinco panes se conviertan en cinco mil. Pedimos para fraccionar, para repartir, para alimentar a los otros, para comunicar nuestros bienes. Debemos pedir la conversión del corazón, para vivir con más sentido eucarístico.

JOSE SOLSONA

**BEBA VINO SAN MATEO**



### HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

#### ANUNCIO

Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA, el próximo LUNES, día 28, por trabajos en líneas de media tensión:

**ALMAZORA**

Transf. — Grupo PERPETUO SOCORRO y abonados en alta tensión de esta derivación, entre las 9 y las 13 horas.

Castellón, 26 de julio de 1975.

## UNA TIENDA SOLO PARA JOVENES!!

# GALAS JEAN'S

La primera tienda de Castellón especializada en la joven moda vaquera.

Hemos seleccionado para vosotros las mejores marcas del mercado.

LEVI'S STRAUSS

LEVI'S CTRAUSS

LEE COOPER

RICA LEWIS

WRANGLER

ETC.

Toda la moda en tejidos:

PANTALONES, CAMISAS, CAZADORAS,

CHAQUETAS, FALDAS, CHALECOS.

CANGUROS, ETC.

No busquéis unos vaqueros cualquiera, vedlos todos en:

GENERAL MOLA, 5

## CULTOS

**SANTA MARIA.** —Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 19 horas.

**SAGRADA FAMILIA.** —Hoy, misas a las 9,30, 10, 11, 12 y 18 horas.

**SANTISIMA TRINIDAD.** —Hoy, a las 7,30, 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 19,30 y 20,30 horas.

**SAN FRANCISCO.** —Hoy, misas a las 8 y a las 20 horas.

**SAN JOSE OBRERO.** —Hoy, misas a las 9,30, 11,30 y 18. En el barrio del Carmen, a las 9,30, y en el de San Lorenzo, a las 12,30 horas.

**SAN VICENTE FERRER.** —Hoy, a las 9,45, 10, 11,15, 12,30, 13,30 y 18 horas.

**SAN JUAN BAUTISTA.** —Hoy a las 9,30 y 12. En el Grupo de San Agustín y San Marcos, misa a las 10,30 de la mañana, y en el Grupo Roser, a las 11 horas.

**SAN CRISTOBAL.** —Hoy, a las 10, 12 y 20,30 horas.

**ERMITORIO DEL LIDON.** —Hoy, a las 11 horas.

**SAN AGUSTIN.** —Hoy, a las 8, 9, 10, 11, 12 y 18 horas.

**SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.** —Hoy, a las 9,30, 11,30 y 19 horas.

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.** —Hoy, a las 10 horas.

**MADRES CAPUCHINAS.** —Todos los días a las 8 horas.

SUCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS

## UN HOMBRE MURIO AHOGADO EN LA PLAYA DE BENICARLO

### Falleció en Valencia el guardia civil de tráfico

Un hombre que estaba tomando el baño en la playa «Morrongo» de Benicarló, por causas que no han podido determinarse, resultó ahogado. Fue extraído, del agua por algunos de quienes estaban en las proximidades del lugar. Posteriormente, fue trasladado a una clínica de la población, ingresando ya cadáver.

#### MURIO EL GUARDIA CIVIL DE TRAFICO

Desde el pasado día 23, se encontraba hospitalizado en la Ciudad Sanitaria La Fe de Valencia, el guardia civil de Tráfico, Francisco García Prieto, afecto al subsector de Castellón que, como se recordará resultó grave-

mente lesionado al alcanzar a un niño que cruzaba la calzada en el km. 65 de la carretera nacional Valencia-Barcelona.

Día a día, hemos estado en contacto con el citado centro de Valencia. El médico de guardia nos informó cada día de la extrema gravedad de Francisco García Prieto. Ayer, después de estos días, sin haberse recuperado, falleció.

Francisco García Prieto, de 34 años, era muy estimado y querido por sus compañeros y jefes de la Guardia Civil, y su muerte ha producido hondo pesar entre ellos. Descanse en paz Francisco García Prieto.

IMPORTANTE EMPRESA CON SEDE SOCIAL EN BARCELONA Y DELEGACION EN CASTELLON, PRECISA PARA ESTA ULTIMA PLAZA Y PROVINCIA

## VIAJANTE RAMO AUTOMOVIL

Se requiere: Carnet de conducir, s. m. c., conocedor del ramo. Se ofrece: Sueldo, S. S., comisión y dietas.

Interesados dirigir correspondencia a D.I.C.A. Travesera de las Cortes, 174-176. BARCELONA-14. Ref. Of. Colocación: CS/5.718.

Personal de la Cruz Roja comenzaron inmediatamente a practicarle la respiración artificial, sin lograr su recuperación. Traslado con urgencia a la clínica París, de Benicarló, Ignacio Aragonés, ingresó ya cadáver.

Según versiones que circularon pareció sufrir un corte de digestión.

#### HERIDO POR UNA RES

Durante la exhibición de ganado vacuno, en Santa Magdalena de Pulpis, fue alcanzado por una res, Viviano Bellido Pancharro, de 39 años, vecino de Benicarló. A causa de la herida fue ingresado a un centro asistencial apreciándose lesiones de pronóstico reservado.

#### CHOQUE ENTRE TURISMOS

En el kilómetro 58 de la carretera N-340 (Cádiz-Barcelona) travesía de Villarreal, chocaron los turismos matrícula CS-5324-B, conducido por Antonio Viver Goull, de 27 años, vecino de Onda, y el matrícula CS-35.366, conducido por Manuel Rodríguez Pérez, de 29 años, vecino de Villarreal. A consecuencia de la colisión sufrió lesiones leves el conductor del vehículo mencionado en primer lugar.

#### HERIDO GRAVE

El conductor de una motocicleta sufrió heridas graves al ser atropellado por un turismo. El accidente ocurrió en el kilómetro 13 de la carretera N-231 (Vinaroz-Santander) cuando la motocicleta CS-1245-C, conducida por Juan José Giner Martín, de 19 años, chocó con el turismo matrícula CS-0488, conducido por Elías Antolí Adell, de 48 años, vecino de Morella.

#### SE ESTRELLA CONTRA UN POSTE

El turismo matrícula CS-29.977, conducido por José Miralles López, de 29 años, vecino de Castellón, se estrelló contra un poste telefónico en la Avda. del Rey don Jaime a la altura del número 3. No hubo que lamentar desgracias personales. El poste quedó destruido y el vehículo con daños.

#### PRUEBA DEL ALCOHOL

En la Avda. de Valencia, fue detenido el conductor del turismo matrícula CS-47.551 que circulaba a excesiva velocidad. Detenido el vehículo se procedió a identificar al conductor que resultó ser Antonio García Martínez, de 24 años, vecino de Almazora. Posteriormente se le sometió a la prueba que resultó positiva. Pasó a disposición judicial.

### CENTROS OFICIALES

### Gobierno Civil

#### CANTERA «SALTO DEL CABALLO»

Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil las voladuras números 11 y 12 en la cantera «Salto del Caballo», sita en el término municipal de VALL DE UXO, se pone en conocimiento del público en general y en especial a los vecinos de los alrededores de la citada cantera, así como de cuantos puedan ser interesados, que las referidas voladuras se llevarán a efecto el día 29 del presente mes de julio a las 18:30 horas.

#### CANTERA «LA POLIOLA»

Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil, la voladura número 31 en la cantera titulada «La Poliola», sita en el término municipal de CHILCHES, se pone en conocimiento del público en general y en especial a los vecinos de los alrededores de la citada cantera, así como de cuantos puedan ser interesados que la referida voladura se llevará a efecto el día 29 del presente mes de julio a las 17 horas.

### FUNERARIA

TURNO PERMANENTE

CABALLEROS, 28. Tel. 22 47 69

PRESTIGIO Y ANTIGUEDAD

CASTELLON



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. VICENTE BOIX SABATER

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER A LOS 68 AÑOS DE EDAD HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

### R. I. P.

Su apenada esposa, Ascensión Segura Royo; hijos, Dolores, Vicenta y Roberto; hijos políticos, José García y José Gómez; nietos, hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las DIEZ Y CUARTO de la mañana en la Parroquia de Ntra. Sra. del Carmen, por lo que les quedarán muy reconocidos. La misa se celebrará mañana lunes a las SIETE Y MEDIA de la tarde en esta misma Parroquia.

Domicilio particular del finado: Plaza Dolçainer de Tales, núm. 3-2.º.º.º

Castellón, 27 de julio de 1975

(No se invita particularmente)



I ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Francisca Armengot Villalta

(VDA. DE D. MANUEL FERRER NICOLAU) (TERCIARIA CARMELITA)

QUE FALLECIO EL DIA 27 DE JULIO DE 1974, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

### R. I. P.

Sus apenados: Hijos, Francisca, Manuel y Amelia Ferrer Armengot; hija política, Carmen Carrón Arenas; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que tendrá lugar mañana, lunes, día 28, a las OCHO de la tarde, en la Iglesia Concatedral de Santa María, por cuya asistencia la familia les quedará muy agradecida.

(No se invita particularmente.)

Castellón, 27 de julio de 1975.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## DON ANGELINO MONFORT RIPOLLES

(Transportista)

QUE FALLECIO EL PASADO DIA 21, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

### R. I. P.

Su afligida esposa, doña Matilde Tena García; hijos, María del Carmen, Manuel y Matilde (religiosa de la China); hijos políticos, Antonio y María del Carmen; hermanas, Edelmira, María, Isabel y Carmen (religiosa capucha); madre política, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral, que tendrá lugar mañana lunes, día 28, a las ONCE de la mañana, en la iglesia concatedral de Santa María, por cuya asistencia la familia les quedará muy agradecidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 27 de julio de 1975

# TELEVISION

## DOS GRANDES PELICULAS

Dos largometrajes veremos esta semana en el Primer Programa de cierta importancia. El primero "Verano y humo" el martes 29 a partir de las 23 horas, dirigido por Peter Glenville, e interpretado por Laurence Harvey, Geraldine Page, Rita Moreno, John Mowlton y Una Morko.

El otro, "Espías en acción", se emitirá el jueves 31 a las 22 horas. Producida en 1966, e interpretada por James Garner, Melina Mercuri, Sandra Dee y Tony Franciosa.

El film se complica en una trama de espionaje cuando Williams, empleado de un organismo bancario, llega a Lisboa para realizar unos estudios hidrográficos, es confundido con un agente inglés en un caso de contrabando de diamantes.

Escoja la funda que desee para Tapizar su coche en 20 minutos la colocaremos Arda, Rey D. Jaime, 90. (Frente Instituto) Tel. 216452



MELINA MERCUORI

## ULTIMO PROGRAMA DE "35 MILLONES DE ESPAÑOLES"

El día 1 de agosto podremos ver el último programa de "35 millones de españoles" que con tanto acierto han presentado Alfredo Amestoy y José Antonio Plaza. Lo sentimos y esperamos ver de nuevo a estos dos grandes periodistas en la próxima programación de Televisión.

### DEPORTES EN TV.

Durante la primera quincena de agosto los seguidores deportivos podrán ver las siguientes retransmisiones:

**HIPICA**, el miércoles 30 de julio a las 18 horas por el Primer Programa y desde San Sebastián el Concurso Internacional. El jueves 31 nueva transmisión a las 18 horas.

**ATLETISMO**, los días 1 y 3 por el Primer Programa a las 19 horas y el día 2 por el Segundo Programa a las 20,31, desde el estadio Anoeta de San Sebastián el Campeonato de España.

**NATACION**, los días 2, 3, 4 y 5 por el Primer Programa y desde la piscina del Club Nata-

ción Reus Plom el Campeonato de España, a las 19 horas.

**MOTORISMO**, el domingo día 3 a las 12,30 y desde el circuito de La Línea (Cádiz) se transmitirá el Gran Premio de dicha localidad.

**FUTBOL**, el domingo 3 a las 22 horas desde el estadio José Antonio de La Línea, final del trofeo del mismo nombre.

Y el miércoles 13 desde el estadio de Sarriá en Barcelona final del Trofeo "Ciudad de Barcelona" a las 22 horas.

**BALONCESTO**, el día 5 por el Segundo Programa a las 20 horas partido valedero para el campeonato de Europa femenino desde Vigo, con participación de la selección española.

El miércoles 6 a las 19 horas por el Primer Programa, nuevo partido del campeonato Europeo Femenino.

**REGATAS INTERNACIONALES**, el domingo 10 a las 12,30 se transmitirá desde el Lago de Sanabria, las regatas internacionales que allí tendrán lugar, con participación de diversos países.

## De la programación semanal, DESTACAMOS

### TEATRO

Esta semana el espacio dedicado a dramáticos pondrá en antena en el Primer Programa "El Mago", original de Gilbert Keit Chesterton, adaptada y realizada por Antonio Chic y como es ya habitual el lunes después de Telediario Segunda Edición.

Integran el reparto Pedro del Río, José María Angelat, Jorge Serrat, Luis Centon, Fernando Cebrán y Enrique Carballera.

### "EL ULTIMO ASALTO"

El próximo martes día 29, Televisión Española ofrecerá por su Segundo Programa, la obra original de Pedro Gñ Parada "El último asalto", realizada por Mercedes Vilaret e interpretada por José María Angelat (Tony), Antonio Canal (Steve), Pedro Sampson (Troyton), Rosa Morata (Margaret) y Jorge Tous (Douglas).

### NUEVAS SERIES

#### "NAPOLEON"

El miércoles 30 de Junio, a las once de la noche, dará comienzo la serie "Napoleón", producida por la Thames Televisión.

Las hazañas bélicas y políticas de Napoleón están muy bien documentadas en los libros de historia de todo el mundo. Ahora, en esta serie se nos muestra una faceta fascinante: la de Bonaparte fuera de los campos de batalla y lejos del deber, y las hermosas mujeres que quisieron compartir su destino.

### BALLET

"Per la dolce memoria di quel giorno". Este es el título del ballet que se emitirá el sábado 2 de Agosto por el Segundo Programa a las 22,30. El espacio está producido por la RAI, inspirado en una poesía de Petrarca, y representado en el Teatro Real de Monnaie. La coreografía de Maurice Mejerat está compuesta por seis cuadros: "El triunfo del amor", "El triunfo de la castidad", "El triunfo de la fama", "El triunfo del tiempo" y "El triunfo de la eternidad".

La música es de Luciano Berlioz, interpretada por la orquesta del teatro Monnaie, que dirige el propio Berlioz.

### LA TRAMA DE LA VIDA

Con el título "La trama de la vida" se reponen una serie de documentales que abarcan la fauna, la flora, el clima y la ecología en general de nuestro planeta.

Los episodios se emitirán los lunes de 16,15 a 16,45 por el Primer Programa.

### "AQUI, AHORA"

### ACTUACIONES MUSICALES

Los intérpretes que actuarán en el programa "Aquí, ahora" de lunes a viernes serán: Lunes: Los Angeles, Martes: Grupo "Bronce", Miércoles: Rafael Farrina, Jueves: Paol Revuelta, Viernes: Jue's Cristal.

## EL GRAN CIRCO DE TV.E. CON PINITO DEL ORO



En el programa, el sábado, 2 de agosto, bajo la dirección de Pierre Baldie, y con la intervención durante siete semanas de los circos Busch Roland, de Alemania Occidental; Circo Jean Richard (Francia); Apolo y Nuevo Circo de Budapest; Knie (Suiza); Central de Praga (Italia); Americano (Italia); Ringling Bros and & Bailey (USA); Chipperfield y Circo Billy Rusel (Inglaterra); Circo Price; Circo de Moscú, y Primer Festival del Circo de Montecarlo, presentado por Pinito del Oro.

## SECRETARIA DIRECCION

### SE NECESITA

Actuará como Secretaria de Dirección en Importante Empresa. Sus funciones abarcarán correspondencia, visitas, teléfono y archivo dirección.

Se requiere elevada iniciativa, alto sentido de responsabilidad, dominio del inglés escrito y hablado, puntuará si domina alemán y francés.

Escribir con historial a la referencia núm. 187 del Apartado de Correos núm. 32 de Castellón.

(Ref. Of. Colocación, CS75.774.)

# LOS SEAT

SEAT 132  
"UN COCHE AL NIVEL DE SUS EXIGENCIAS"

SEAT 133 "COCHE DEL AÑO"

133  
843 c.c. (37 CV DINI)  
7 CV FISCALES

SEAT 127  
"EN EL CENTRO DE TODA ELECCION"

127 2 3 y 4 puertas  
903 c.c. (47 CV DINI)

SEAT 1430 CINCO PUERTAS  
1 438 cc (75 CV DINI)

SEAT 1.430 Cinco puertas  
"Doble Utilidad"

SEAT 124  
"GRAN AMPLITUD"

SEAT 1.430  
"UN CLASICO CON MOTOCICLETA"

SEAT 124 Sport  
"UN COCHE DEPORTIVO"

SEAT 124 D 4 y 5 PUERTAS  
1 197 c.c. (65 CV DINI)

SEAT 124 SPORT - 1800  
1 756 c.c. (118 CV DINI)

SEAT 1430 1.600  
1 430 c.c. (75 CV DINI)

FIAT-SEAT  
SERVICIO OFICIAL

# MARZA, S/L

SUPERANDOSE CADA DIA EN ATENCION ESPECIAL AL SERVICIO POSVENTA PARA SATISFACCION DEL USUARIO DE SEAT

HERRERO, ESQUINA RAMON LULL TELS. 220345 - 224358  
CASTELLON

DEPARTAMENTO DE VENTAS SABADOS TARDE LE ATENDERA A VD Y A SU FAMILIA

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

## VARIOS

- (2345) DETECTIVES CIP. Investigaciones, Vigilancia, Delitos Privados, Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (4281) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnets, Alquiler coches. Benasal, 8.
- (5453) CONSTRUCCION VILLAS chalets, piscinas, apartamentos, reparaciones, facilidades pago. Construcciones LUAL. Tel. 21 76 35.
- (5482) TALIA; ESPECTACULOS Infantiles, orquestas, variedades, circo, comuniones, bodas, Navarra, 59. Teléfono 21 59 93. Castellón.
- (6315) FILATELIA CASTAÑO. Sellos para colecciones EUROPA. Material Filatélico y Numismático. Cervantes, 5.
- (6360) INSTALACIONES COMERCIALES, Decoración de Interiores, Diseño. Teléfonos 331 87 80 - 334 72 38. Valencia.
- (8949) CARNETS EMPRESA, Responsabilidad, Renovaciones, Asesoría Laboral. Plaza Alferez Provisional B.

## VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios y fábrica garantizados. Contador y plazos. Depósito: José Antonio, 7 Castellón.
- (8813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (5029) SE VENDEN parcelas dotadas de luz y agua para viviendas y chalets a doscientas cincuenta pesetas metro cuadrado sitas en Carretera Alcora. Kilómetros 13 al 14. Razón: Chalet Salvador Mañá.
- (5708) VENDE ENTRESUELOS: comerciales. Avda. Rey Don Jaime, 108. Razón: Helados Ricardo.
- (5760) GRUPO EUROPA II - Fernando el Católico-, final Maestro Ripollés. Venta locales y viviendas subvencionados, 3-4 habitaciones. Información obra, Horario, 11 a 1 y 5 a 7 (CS-VS-8/78).
- (6184) 45.000 METROS situación inmejorable urbanizaciones, Fábricas, Granjas, servicio agua, junto carretera Alcora pasado puente. Teléfono 21-24-42.
- (6248) SE VENDE villa en Benicasim. Tel. 214620 de 10 a 12.
- (6321) VENDE CHALET amueblado, 2 viviendas. Urbanización "El Refugio". Desierto de Las Palmas, con piscina y gran jardín con pinada. Tel. 52 12 50. Sr. Quirós.

- (5908) VENDE RUSTICA a 30 kilómetros de Castellón, Pía del Arc, 8 hanegadas regadio, resto 400 almendros jóvenes. Razón. Tel. 23. Bortol.
- (6398) VENDE CACHORROS gran Danés y Boxer atigrado 2 meses. Teléfono 21 13 16.
- (6369) APARTAMENTOS VICTORIA junto a Hotel Miami Benicasim, con piscina y muebles vendiendo 800.000 pesetas. Razón: Tel. 21 26 65.
- (6377) VENDE ROULOTTE. Razón: Teléfono 21 28 03, de 12 a 1.
- (6370) OROPESA. VENDEMOS 500 m<sup>2</sup> de bajos bonificables, muy comerciales. Fraccionables, con 53 metros de fachada a dos calles. Propio inversionista, Banco o muebles. Llaves próximo mes agosto. Tratado directo. Interesados, escriban o telephonen a Publicidad Bermell. Cirilo Amorós, 6. Valencia-4. Teléfono 322 37 26.
- (6388) VENDE piso 5 habitaciones, cuarto baño y asc. Tel. 22-60-46 de 13,30 a 15 y de 21 a 23 horas.
- (6385) VENDE ALMACEN. Razón: Tosquilla, 14-bajo.
- (6388) LLAVES MANO en Oropesa del Mar de villas, 120 - 160 m<sup>2</sup>, desde 1.200.000 pesetas, facilidades 5 años, a 100 metros playa. Razón: CITOSA. Mayor, 46. Teléfono 22 32 00 ó 31 01 93. Oropesa.
- (6395) VENDE 5º piso o 6º Atico, con terraza de 47 m<sup>2</sup>, en Castellón. Razón: Teléfono 21 81 72.

## ALQUILERES

- (3427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Telf. 22-29-33.
- (8814) AGENCIA ROMEA Alquileres. Pisos, Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 21-73-84.
- (3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón: Razón: Tels.: 222933 y 227965.
- (6372) APARTAMENTOS AMUEBLADOS. Razón: Las Tres Banderas. Final camino La Plana.
- (6381) SE ALQUILAN 4 apartamentos en Benicasim. Razón: 21 65 70, a partir del lunes, de 9 a 1 y 4 a 7.
- (6391) SE ALQUILAN apartamentos pequeños amueblados. Razón: Tels. 21 74 10 y 30 06 83.
- (6393) SE ALQUILA planta comercial 132 m. en San Félix, 23. Razón: Zaragoza, 28.
- (6398) SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 22 42 82.
- (6400) ALQUILO piso amueblado. Razón: Tel. 22 61 02.

## COLOCACIONES

- Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.
- (5.505) GANE MUGHO dinero trabajando en casa. Fácil actividad. Ambos sexos. No dude. Compruebe los resultados. Información totalmente gratuita. Promociones Zircon. Vía Augusta, 105. Tarragona.
  - (6119) 30.000 mensuales, en casa. Adjuntos sobre franquicia con sus señas. Marcos. San Pedro Metallón, 3. Oviedo.
  - (6199) TRABAJE en casa. Elevados ingresos. Fácil, único en Europa. Escribir, ALBA Enamorados 23. Barcelona, 13.
  - (6.323) COTO PRIVADO caza Santa Cristina. Artana. Teléfono 28, necesita guardá jurado. Solicitudes escrito o teléfono.
  - (6341) APRENDICES Y SOLDADORES se precisan en Talleres Man. Interesados, presentarse por las mañanas. Razón: Ctra. Barcelona. Kilómetro 68'900. Castellón. (Ref. Of. Col., CS/5.447).
  - (6355) SE NECESITAN camareros. Pinche o señora para ayudar a cocina. Restaurante Plaza. Benicasim. Tel. 300022 (Ref. Of. Col. CS/5.555).
  - (6370) PARA BENICASIM playa. Temporada de verano, se necesita dependienta para tienda. Señora de limpieza y ayudante camareros. Razón: Tel. 30 05 39. (Ref. Of. Col., CS/5.637).
  - (6376) PARA TRABAJAR en hotel en Benicasim, se necesitan camareras pisos. Ayudantes de bar, comedor y cocina. Llamar al Tel. 30 08 50. (Ref. Of. Col., CS/5.720).
  - (6383) MONTADOR DE muebles con experiencia precisa Todohogar Castalla. Presentarse en Trinidad, 31. (Ref. Of. Col., CS/5.728).
  - (6392) ELECTRICISTA SE precisa con carnet de conducir y nociones en automatismos. Presentarse en Industrias Font. Tel. 21 25 79. Concertar entrevista, máxima reserva a colocados. (Ref. Of. Col. CS-5.732).
  - (6386) SE OFRECE joven tardes. Idiomas eventual, vehículo propio. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. Castellón.
  - (6390) SE OFRECE a'bañil para toda clase de reparaciones. Razón: Martínez de Tena 18-4-9, teléfono 215980 de 2 a 8.
  - (6396) NECESITO PERSONAS para venta a domicilio, pequeño aparato revolucionario, muy económico (235 pesetas), de seguridad para automovilistas, sin competencia, muy buenas comisiones. Venta fácil. Interesados, escribir a Cape. Apartado 93. San Vicente del Raspeig (Alicante).
  - (6399) URGENTE SE necesita ayudante camarero. Restaurante Montecasim. Carretera General 340, Km. 79, junto gasolinera. Teléfono 30 09 81.

## AUTOMOVILES

- (6588) LUCAN: Turismo usado con garantía, tod's marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28
- (4029) AUTO GARAGE Automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago Maestro Vives, 10 Teléfono 22 13 82
- (5205) TALLERES EL CRUCE. Compraventa a u tomóviles, motocicletas cortacésped y servicios. Avda. Alcora, 33. Tel. 21 45 27.
- (6045) TALLERES ESCUDER. Magnificas oportunidades en automóviles ocasión todos CS: Seat 133, 127, varios 1430, 124-5 puertas, Renault R-8, R-4 Super; Citroen Dyan 6, Break, Berlina y Furgoneta. Facilidades pago Plaza Padre Jofre, 18 Teléfono 21-44-17
- (6264) VENDE 1.500 bitaro Diesel seminuevo u 850 Facilidad. Tel. 221223
- (6287) RIOMINO. Gran Mercado del Automóvil. Nuevos y de ocasión se colocan. Compare precios! Alberto Aguilera, 30. Madrid. 445 88 50.

## MOTOCICLETAS

- (6010) VESPINO Gilera Vespa en Agencia Oficial en Castellón, Herrero, 20, donde le ofrecemos calidad y cómodos plazos de pago.
- (6128) BENELLI 250-2 c., 500-Quattro, 760-Sei, capaces de satisfacer al más exigente motociclista. Sanglas 400-E con arranque eléctrico. Distribuidor Hermanos Quintana, Ribelles Comín, 3. Teléf. 216923. Castellón.
- (6319) MOTO COMPETICION. Exclusiva de D. K. W., la primera del mundo con motor rotativo, arranque eléctrico y 8 velocidades. Jawa y CZ las más económicas del mercado. Useras, 21. Teléfono 21 03 47. Castellón.

## ENSEÑANZA

- (6387) SENORITA ESTUDIANTE, daría clases de alemán. Llamar teléfono 21 03 80.

## PERDIDAS

- (6397) PERDIDA PERRO Setter Gordon, negro, cuatro meses. Zona Hotel Orange. Atiende por Cur. Se gratificará. Teléfono 30 07 82. Señor Fernando Bernat.

### HUESPEDES

(6240) PARTICULAR desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.-2.ª. Tel. 222418.

### COMPRAS

(5990) MONEDAS DE oro y plata compro. Enmedio, 140, tienda de sellos y monedas. Teléfono 22 51 76.

(6034) SE COMPRAN libros usados. Librería Lance. Trinidad, 80. Tel. 210974.

(6328) COMPRANDONOS maquinarias existentes, alquilarías fábrica patatas fritas, alquiler económico teléfono 212637.

### ORTOPEDIAS

(5906) CHANCLOS, ALQUILER sillas inválidos, prendas adecuadas; medias, calzados, Ortopedia DEAO. Pl. Aules, 7. Tel. 22-14-07.

## programas: IVE

PRIMER PROGRAMA Mañana Lunes

Canal VHF

10,45 Carta de ajuste. "Cuarteto" Rodríguez Albert.	13,45 Carta de ajuste. "Antonio Ruiz Pipo interpreta a I. Albéniz".
11,00 Apertura y presentación.	14,00 Programa regional simultáneo.
11,01 El día del Señor. Santa Misa.	14,30 Apertura y presentación.
12,00 Concierto. "Catedral de Toledo". C. Prieto, "Concierto de piano para mano izquierda". Ravel.	14,31 Aquí, ahora. Programa informativo.
12,30 Retransmisión deportiva. Hípica.	15,00 Telediario. Primera edición
14,00 Crónica de siete días.	15,30 Dibujos animados.
15,00 Noticias del domingo.	15,50 Poly en Venecia. Episodio número 10.
15,05 La ley del revólver. "Lijar"	16,15 La trama de la vida. "La vida en los lagos".
16,00 Primera hora.	16,45 Despedida y cierre.
17,00 Tiempo de magia.	19,45 Carta de ajuste. "Recital de Manuel Asensio."
17,30 Objetivo: Nosotros. "La sí-filis".	20,00 Apertura y presentación.
18,00 Voces a 45.	20,61 Para los pequeños.
18,45 El mundo de la TV.	20,15 Sabías que...?
19,00 Beisbol.	"Aranjuez".
20,10 Contaminados.	20,30 Cultural Informativo.
21,30 Noticias del domingo.	21,00 Revista de toros.
21,45 Tiempos de España. "Orto de la dictadura: Desde 1923 a 1927".	21,30 Telediario. Segunda edición
22,45 Estrenos TV. Hoy: Tenafly. "Ruta sin retorno".	22,00 El mago, de C. K. Chesterton.
24,00 Despedida y cierre.	23,55 Ultimas noticias.
	24,00 Reflexión. Espacio religioso.
	00,05 Despedida y cierre.

### SEGUNDO PROGRAMA

Canal UHF

18,30 Carta de ajuste. "Exitos en versión original".

19,00 Apertura y presentación.

19,01 Las calles de San Francisco. "Los fugitivos".

20,00 Disneylandia. Corre berrendito corre".

21,00 Ahora. "Triana".

21,30 Noticias. Resumen informativo.

21,35 Página del domingo. "Visperas Olímpicas".

22,15 Tele-show. "Milleluci" (1960-1975).

23,00 Cultura 2. "úmero 35".

23,30 Ultima imagen.

20,00 Carta de ajuste. "Solera"

20,30 Presentación y avances.

20,31 Horizontes humanos. "Aspectos del Canadá: La Costa Atlántica".

21,30 Cuatro tiempos. Revista del motor.

22,00 Noticias en el segundo programa. Información nacional e internacional.

22,30 Jazz vivo. "Orquesta de Duke Ellington".

23,00 Hawai 5-0. "Dibújame un asesino".

24,00 Ultima imagen.

## Electrocris, S.L.

SOMOS ESPECIALISTAS DE ELECTRODOMESTICOS

Oiga de martes a sábado en las antenas de "La Voz de Castellón". CLUB 4ª DIMENSION, en directo desde la sala de sonido ELECTROCRIS.

Trinidad, 69 Tel. 22 56 32 CASTELLON

## PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

### RADIO CASTELLON

Cadena SER

7:45: Sintonía y apertura.-7:47: Desplote con música.-8: Matinal Cadena SER.-8:15: Música. Ilusino. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, Manuel Monterrey.-9: Viaje con música.-9:45: Música célebre.-10: Retransmisión desde la catedral de Santa María de la santa misa, oficiada por nuestro asesor religioso Rvdo. padre don Fernando Andrés.-10:30: Voces famosas.-11: España en un Seat.-11:45: Musicalísimo.-12: El Gran Musical.-13: La hora del oyente.-13:15: Ayer y hoy.-13:35: Feste 75. Realización de Vicente Escura.-14: Rompeolas musical. Guión de Ana María Pérez.-14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España.-15: Canta para usted.-15:55: Sintonía y pensamiento.-16: Festival de los chicos.-16:30: Tino Show. Guión de Constantino Romero.-17:30: Cita en París.-18: Carrousel de verano. Información y reportajes veraniegos.-20:30: Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas.-21: Resumen informativo.-21:05: Teatro de la Zarzuela: Luisa Fernanda, del maestro Moreno Torroba.-22: Diario hablado de Radio Nacional de España.-22:30: Estrellas musicales. Guión de Francisco Manuel. 23: Radio Revista. Guión de Pepe Palau.-24: Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R.E.M.

MATINAL. 7:55: Sintonía y apertura.-8: Servicio informativo.-8:05: Caravana de amigos.-9: Voces y estilos.-9:30: Caravana de amigos.-10:05: Música para la mañana.-10:30: Caravana de amigos.-11: España en un Seat.-11:45: Los canciones de Benidorm. MEDITERRANEO.-12: El Angelus. 12:02: Dama musical.-13: Música y canciones junto al mar.-13:30: ¿Cuál es su deporte?.-SOBREMESA.-14: Domingo Deportivo Provincial.-14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España.-15: Oropesa en fiestas.-15:15: Club de amigos.-16: Exitos musicales.

TARDE.-19: La Zarzuela: El baile de Luis Alonso, de Giménez.-19:25: La ruleta del disco.-19:55: Las canciones de Benidorm. NOCHE.-20: Desfile de intérpretes.-21: Sonido orquestal.-21:45: Las canciones de Benidorm. 22: Diario hablado de Radio Nacional de España.-22:30: Música sin palabras.-23:55: Lectura de programas para mañana y despedida.-24: Cierre de emisión.

### RADIO POPULAR

EMISIONES EN (O.M.) y (F.M.)

PROGRAMAS MUSICALES. - 8: Primera hora. 9, 11 y 11:30: Comunicaciones telefónicas. - 9:43 y 11:45: Comunicaciones postales. - 10:30: Top 50 de España. - 15:30: L. P. a examen. - 16: El ritmo del trabajo. - 17 y 19: Calidad Popular 45.

PROGRAMAS INFORMATIVOS. 15: Donde usted no llega. Un estudio a fondo de un personaje durante la semana. - 13:30: Calle Mayor. Información provincial. - 14:30: Diario hablado de Radio Nacional. - 20: Calle Mayor (segunda edición). - 22: Diario hablado de R. N.

PROGRAMAS DEPORTIVOS.-13:50: Tiempo para el deporte.-20:15: Tiempo para el deporte (segunda edición). - 21:45: Deportes.

## Importante Empresa de Montaje

necesita para trabajar en IV PLANTA SIDERURGICA DE PUERTO DE SAGUNTO, personal de las siguientes profesiones:

Tuberos de conduit: Oficiales de 1.  
Montadores eléctricos: Oficiales de 1.  
Tuberos de presión: Oficiales de 1.  
Soldadores homologados.

SE OFRECE:

- Muy buena retribución.
- Transporte en AUTOPULLMAN por cuenta de la empresa, hasta pie de obra, desde Valencia, Castellón y pueblos recorrido.

Interesados, preséntense en Oficinas de personal de SADE, S. A., 4.ª Planta de Puerto de Sagunto

## LE CONVIENE SER SUScriptor DE Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE ...

APELLIDOS ...

DOMICILIO ...

POBLACION ... PROV. ...

FORMA DE PAGO (\*)

CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO

PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

CHEQUE ADJUNTO

PRECIO DE LA SUSCRIPCION (\*)

CAPITAL

MENSUALMENTE 216 PTAS.

PROVINCIA

TRIMESTRALMENTE 648

SEMESTRALMENTE 1.296

ANUALMENTE 2.592

Firma

(\*) Señale la que más le interesa.

VACACIONES - VACACIONES - VACACIONES - VACACIONES - VACACIONES

UN PERSONAJE AL SOL

MARIA PRIETO TABERNER, viuda de Sanjurjo

"Era todo corazón el general. La bondad personificada"

"Joaquín Bau estaba a mi lado, en el pequeño campo de aviación, cuando él murió"

"Yo estaba allí, en el pequeño campo de aviación, cercano a Estoril, en el mismo momento del accidente. Recuerdo perfectamente que junto a mí estaba también Joaquín Bau..."

Precisamente en este mes de julio, cuando el sol vuelve a caer rotundo sobre la península Ibérica y el calor vuelve a recordar otros calores, se cumplen treinta y nueve años de aquel dramático suceso en que perdió la vida el General Sanjurjo, el militar más popular de España. Y justamente hoy, su viuda, María Prieto Taberner, marquesa del Rif, joven aún, está con nosotros, recordando un pasado que por lejano, no es menos doloroso. Y, a través de su rebosante vitalidad, de su vorágine verbal, la historia se hace presente y el recuerdo diálogo, bajo el pleno sol de la otra orilla peninsular, la costa Mediterránea.



Muchos, casi todos, se esperan encontrar una voz temblorosa y un físico tambaleante frente a la presencia de la viuda del general. Y uno también hace cuentas y predispone el ánimo para hallar a una señora entrada en años, un poco seria quizás, aunque pronto, muy pronto, se sorprende al encontrarse, frente a frente, con la marquesa del Rif, ataviada con un moderno vestido verde, unos zapatos blancos de tacón alto, un bolso de largas tiras y un collar largo de perlas, jugueteando permanentemente con él.

años allí, únicamente muy mal y sin un céntimo... Después, me dediqué a cuidar a mis dos hijos y a vivir entre Madrid y El Escorial, donde tenemos una enorme casa, heredada por mi esposo. Cuando a los familiares de los laureados les dieron una

administración de Llerena, me entregué también enteramente a ella. Primero, la tenía frente a la Iglesia de San José. Ahora, en pleno Vallecas, en el populoso barrio madrileño.

Pero, familiarmente, continúa vinculada a la vida militar. Su

hijo es comandante y hace seis años que está en la Legión y su hija está casada también con un comandante, el hijo del general León.

—Sí, yo sigo teniendo relaciones con la familia de Franco y con todo el mundo. Tengo muchísimos amigos, pero traté siempre de estar desvinculada de la política. Tantos desengaños, tantas amarguras, no se pueden olvidar y no dan ánimo, de verdad, para emprender alguna acción. En cierta oportunidad, me nombraron presidenta honorífica de la Cruz Roja, pero no quise nunca nada más. Estoy bien así.

CONOCI EN MA'AGA AL GENERAL

Y esta mujer que ya sobrepasó los sesenta y cinco años, pero que parece muy joven —se le podrían quitar muy bien quince años—, nacida en Madrid, criada hasta los quince años entre la Argentina y Chile —su padre era abogado y periodista—, intenta dar hoy todo por superado, aunque no olvidándose ni en un momento —esto no podría ocurrir jamás— de todo lo que pasó

—Conocí al general en Málaga en una comida a la que asistí con mi padre. Tenía yo solo 16 años. Nunca me imaginé en ese

me libro, donde figuraba el significado de cada uno de los signos... ¡Qué tiempos!

Y no nos extraña que haya sido así, al ver, perdurable aún, con toda intensidad, la pronunciada vitalidad de esta mujer que a través del encanto de la madurez, de su cautivadora sonrisa, da lugar a pensar que ha sido una auténtica belleza en su juventud.

ERA TODO CORAZON

Le quedaron muchas cosas a la marquesa del Rif para recordar y, junto a ellas, la criada, que entró al servicio del general, mucho tiempo antes de morir.

—Lo adoraba y permaneció siempre junto a nosotros. Hace 45 años que está con la familia. Debe tener unos setenta años ya. ¿Cómo era el general?

—Para mí era el padre, el amigo, el marido. Sentía junto a él una extraordinaria protección y seguridad. Era todo corazón, la bondad personificada, y aunque tenía un carácter fuerte, los soldados lo adoraban porque los comprendía y en algunas oportunidades les favorecía. Antes de casarse conmigo, me contaban, me traían en una caja y



antes de acabar el mes, ya no tenía ni un céntimo. Aunque muy poco importó esto en algunas oportunidades en que acudí a buscar ayuda. Era también muy humilde en su manera de ser y se acercaba y hablaba por igual tanto a un limpiabotas como a un duque.

MI HIJO ES MUY PARECIDO AL GENERAL

Muchas entrevistas le hicieron después a la viuda de Sanjurjo. Una vez, estando internada en el Hospital Militar, acudieron reporteros de la televisión y con el poderoso voltaje de los equipos, dejaron sin luz toda la clínica.

—Mi hija me dice siempre después, «pero mamá, siempre diciendo cosas que no son», aunque ella sabe que no es así. Ella es muy inquieta, muy política. Mi hijo en cambio es más militar. Es franquista hasta los huesos y guarda un extraordinario parecido con el general. En su físico, y en muchísimos de sus gestos... Mi esposo fue también un buen padre de familia. Le enseñó a leer al mayor, le explicaba el abecedario...

Y María Prieto Taberner, sin títulos, despojada de las glorias del pasado, exclusivamente mujer, siguió hablando del ayer únicamente con el corazón y nos enseñó una de las últimas fotos del general, que la acompaña siempre, guardada en el interior de la cartera y con una leyenda inconclusa atrás, que dice: «Pepe Sanjurjo en el barco que...»

—La sacó una sobrina mía, cuando regresábamos del viaje que habíamos hecho por Austria, Hungría y Alemania para asistir a las Olimpiadas del año 1936. Retornamos inmediatamente. Nos habían mandado a llamar porque el Alzamiento estaba a punto de producirse...

Quedan sí, muchas cosas por decir del general bi-laureado, mérito que comparte en España únicamente con Varela —la primera vez fue siendo primer teniente en Cuba, luego de haber andado ocho horas a caballo, con varias heridas de bala en el cuerpo, y la otra, al finalizar la campaña de Marruecos—, del militar que ascendió siempre por méritos de Guerra, del hombre singular que murió en plena vida, en el punto álgido al servicio de la patria, se convirtió en héroe por la historia. Quedan también muchas cosas por decir sobre la mujer que se quedó viuda, cuando prácticamente recién empezaba a vivir al lado del general y que ahora nos habla con sinceridad y nos sonríe con franqueza.

Pero todo lo dicho queda aquí, en un día de julio como aquel otro, pero esta vez con heridas cicatrizadas y en una acogedora sala del Termalismo, en Benicàssim, donde vino para recuperarse, como en años anteriores de las afecciones que tuvo siempre de asma, y ruma, aunque cueste mucho trabajo imaginar que tenga más de sesenta y cinco años y esté de algún modo enferma.

RAQUEL ACTIS
Fotos: Wamba



Esta es la foto que lleva permanentemente consigo en la cartera la viuda del general Sanjurjo. Fue una de sus últimas fotografías, tomadas en el barco del que regresaban de Alemania en 1936. El Alzamiento estaba a punto de estallar.

momento que llegaría a ser la esposa de él.

La veneración vuelve a cada momento a sus palabras. El recuerdo, ya hecho historia, se hace dueño de la conversación, aunque sigue siendo difícil imaginar que esta mujer, peinada perfectamente, con labios pintados de rosa, sin una sola arruga detrás de las inmensas gafas oscuras, guapisima en su edad madura, haya sido testigo directo de aquellos dramáticos últimos años de la vida del general, ya hombre por esas fechas curtido en mil batallas militares y de la propia vida.

—No era político, era patriota, y no le importaba nada dar su vida por España. Todos fueron a decirle que se pusiera al frente del Movimiento. El Rey, una vez, siendo director general de la Guardia Civil lo quiso hacer Gentilhombre, pero él no quiso, aunque era más monárquico que Romanones —que ya es decir— y acompañó a la reina hasta la frontera. «Esto no se puede pagar —recuerdo que me decía en los albores del cambio— hay muchos republicanos». De Franco decía que era un hombre de valía y que con él saldríamos adelante.

DESCIFRABA MENSAJES EN CLAVE

No, no fue pasiva la vida de esta mujer al lado del general Sanjurjo. Educada permanentemente en colegios de monjas, mientras su padre, eterno viajero, inquieto periodista, redactor de «La Nación» de Cuba, fundador del diario «España Moderna» en Chile, andaba de aquí para allá, ayudó mucho al «León del Rif» al militar de acción y de leyenda, al convertirse en su compañera, escribiéndole cartas y hasta descifrando mensajes.

—Algunos enlaces lo traían en el interior de los zapatos y yo los traducía, ayudada por un enor-



Advertisement for Grisel's clothing boutique. Includes logo, text 'COMUNICA QUE HA COMENZADO SU FABULOSA VENTA ESPECIAL DE LOS MODELOS DE LA ACTUAL TEMPORADA DE VERANO, A PRECIOS EXCEPCIONALES', 'BOUTIQUE GRISEL'S', 'Calvo Sotelo, 10 y 12 (esquina Alloza) CASTELLON', and 'Parking gratuito para nuestros clientes'.

Advertisement for Benicàssim vacation homes. Text: 'princicassim le ofrece sus vacaciones en el mejor sitio de BENICASSIM. Disfrute sus vacaciones dotado de comodidades y de lo mejor ¡¡VISITENOS!! INFORMACION: CITOSA, c/ MAYOR, 48 - Tel. 22 32 00/04 - CASTELLON o en la propia Urbanización, LAS VILLAS - BENICASSIM. Cantidades anticipadas avaladas por póliza Mapfre Industrial, cuenta española 60-05471, Banco Popular. Ley 57/68.'

TAMBIEN PODRIA HABER MUERTO YO

—Iba a subir también yo al avión siniestrado aquel día de julio en Estoril, pero era muy pequeño y no pudo ser. De lo contrario, hubiera muerto yo también. ¿Un sabotaje? Si, se dice mucho eso por ahí, pero no, seguro que no... Fue un accidente. Un triste accidente. El campo era un hipódromo viejo en malas condiciones, y el avión como un pájaro no muy grande. También se dice que él iba cargado de maletas, pero tampoco es verdad. Llevaba sólo el fajín de general y una maleta mía, pequeña, con los elementos imprescindibles de tocador. Viví muy poco María Prieto Taberner, —andaluza, por parte de padre; valenciana, por madre—, junto al León del Rif. Entre los dos años en Dueso y los seis meses en Santa Catalina, como consecuencia de la sublevación del general el 10 de agosto de 1932, sólo estuve al lado suyo dos años y medio. Dos años y medio de presencia física y treinta y nueve para recordar la memoria del hombre, el temple del general, la figura del Marqués, por el título que le concedió el Rey don Alfonso XIII en 1926, por su misión en el protectorado, de Marruecos, por aquellos años tierras volcánicas para los intereses españoles. ME QUEDA DESHECHA Y ENFERMA —Me quedó deshecha y enferma cuando ocurrió el accidente en Portugal. Estuvo luego dos

VACACIONES - VACACIONES - VACACIONES - VACACIONES - VACACIONES

Desde un punto de vista biológico

EL MAR MENOR NO SE MUERE

Tampoco se puede asegurar que se haya acelerado la regresión

Pero pierde en grado de salinidad

Su famoso langostino no está en trance de extinción



únicas naturales son las del Ventorrillo y La Torre, ambas propiedad del Estado. Las otras, las de El Estacio y Marchamalo fueron construidas por las compañías concesionarias de las zonas de pesca. Las golas son necesarias porque sin ellas, el mar Menor se secaría al no tener otras afluentes hidrológicas. Esta circunstancia, por supuesto, también influye en su grado mayor de salinidad —del orden del cincuenta por mil—, junto con una mayor evaporación que lo hace más salado que el Mediterráneo. Ambos índices están muy próximos, y de ahí que no se aprecie diferencia sustancial entre el índice de salinidad de las aguas del mar Menor frente a las golas de entrada, y las que existen en el lado opuesto de este lago. Uno de los fenómenos más interesantes observado por los científicos del Laboratorio Oceanográfico del mar Menor es que su índice de salinidad está disminuyendo. Esto traerá consigo un lógico enriquecimiento de su fauna.

LA INVESTIGACION DE LOS CULTIVOS MARINOS

Y esto es precisamente lo que estudia actualmente con más interés el Laboratorio Oceanográfico del mar Menor: la biología marina del lago. Por que las especies marinas del mar Menor están poco estudiadas todavía, según la opinión del profesor Arnal. Se hacen además, trabajos sobre la contaminación y su incidencia en la fauna y la flora,

Ese hermoso trozo de agua y sal que es el mar Menor, es para la provincia de Murcia como una reliquia, una institución material, esencia del propio ser de los murcianos. Últimamente se ha venido hablando con insistencia de este algo mundialmente conocido. Se ha puesto en duda su misma supervivencia como tal, y ecológica y biológicamente hablando. Los últimos datos, interesantes datos científicos facilitados a Pyresa por los hombres que están al frente del Laboratorio del Mar Menor del Instituto Español de Oceanografía, constituyen afortunadamente un serio mentís a tanta especulación, y son serias aportaciones a estudios anteriormente conocidos.

El tema está de actualidad, pero no es nuevo. Quiero decir que hace años hubo científicos que se ocuparon de él, aunque no con la profundidad y amplitud como los científicos del Laboratorio Oceanográfico del Mar Menor estudian actualmente la vida, la actividad geológica, la fauna y la flora de esta laguna litoral de agua salada. La pregunta es la misma que se hizo hace cincuenta años el profesor Boutjier —uno de los primeros hombres que se ocuparon de estudiar este fenómeno geológico que existe en el suroeste de la provincia de Murcia—, y después de él, otros científicos interesados en el tema: ¿Se muere el mar Menor?

La respuesta no es sencilla porque tiene dos vertientes. Habrá que distinguir de principio entre que muere de principio geológica; la primera a un plazo inmediato, y la segunda, a un plazo más largo. Parece, pues, que al hablar de «muerte del mar Menor», a que esta laguna se muere, nos referimos a una muerte biológica, más inmediata. En este sentido, la opinión del director en funciones del Laboratorio Oceanográfico del Mar Menor, profesor Ignacio Arnal, parece la más autorizada: —El mar Menor no se muere. Para que muera hay que proponérselo. Biológicamente, puedo asegurarlo. Una prueba evidente es que su reglamento de pesca data de 1910, y todavía continúa vigente; no se ha modificado nunca.

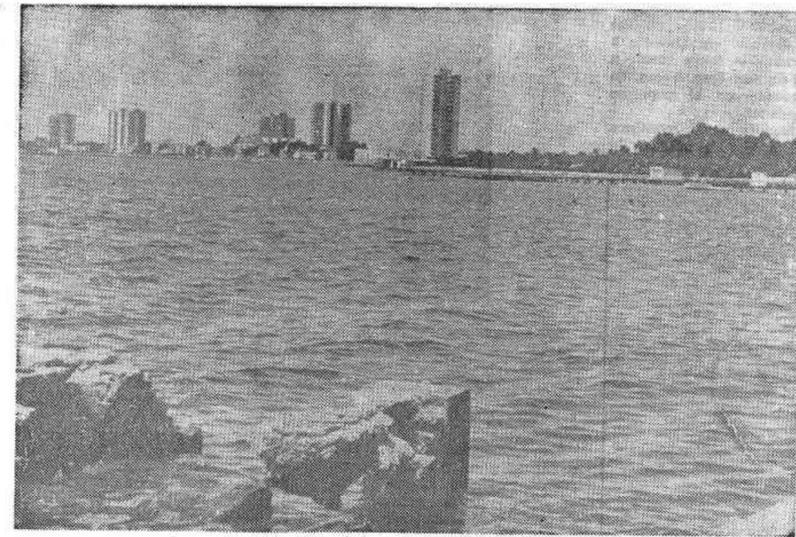
LA MUERTE GEOLOGICA

En cambio, hay otros que

piensan en una muerte más lenta, en una muerte por regresión, en una muerte geológica. Según las teorías más recientes sobre la península ibérica, las costas de Levante se hundían. Y el mar Menor desaparecerá tarde o temprano. Pero se habla en miles de años. Como cuando se habla de su formación. ¿Se formó en la misma era que el resto de la costa de la provincia de Murcia? Los geólogos no se ponen de acuerdo. ¿Desde cuándo existe La Manga? Nada se sabe con certeza. Por otra parte, resulta aventurado asegurar que haya regresión aquí y ahora, o que se encuentre acelerada. Los estudios geológicos necesitan muchos años de observación, porque este tipo de fenómenos son generalmente lentos. Regresión es evidente que la hay. Pero la teoría del hundimiento de las costas de Levante en beneficio de las costas atlánticas españolas puede dejar de ser verdad en cualquier momento. Los movimientos geodinámicos son susceptibles de variar. La muerte geológica del mar Menor está clara que sí se producirá. Pero ¿cuándo? Hay que pensar en miles de años. O tal vez en millones.

LOS INTENTOS DEL MEDITERRANEO

Pero la muerte geológica del mar Menor ha estado cerca en más de una ocasión, y no precisamente por un proceso geológico puro y simple que, en definitiva, será lo que haga desaparecer esta laguna litoral. El Mediterráneo ha intentado —por la acción de los elementos— «invadir» la separación, el sustrato rocoso cubierto de arena de más de veinticinco kilómetros de longitud con una anchura media de doscientos metros, que le separa del mar Menor. A este brazo natural se le conoce por La Manga. Y como decíamos, en más de una ocasión fue cubierto por las aguas del Mediterráneo. La última «invasión» que se conoce se produjo en 1946, debido a unos temporales de Levante que allí hubo. No era la primera vez. El cordón litoral se ha roto en varias ocasiones. Se han descubierto maderas, estacas romanas, enterradas en la arena, según parece, con el objetivo de impedir el paso de las aguas de un mar a otro, por fuera de las golas, y



jes de los «Mats Gordas» y «El Trocico». Los pescadores tuvieron que abrir unos canales de cuatro metros de profundidad para que las aguas, y salvar al mar Menor de ser «invadido» por el Mayor —que es el nombre por el que aquí se conoce al Mediterráneo—. Las aguas pudieron penetrar por las partes más débiles del cordón natural que constituye La Manga. A partir de ahora, este tipo de invasiones no se producirá más al estar urbanizado el sustrato rocoso que separa los dos mares. No es probable que las aguas pasen de un mar a otro, si no es a través de las golas que actualmente existen, o de otras que se puedan crear. Porque de las golas que ya existen, y

que no es menos importante. Lo que todavía no existe es un proyecto serio de traer nuevas especies. Se trata de estudiar y cuidar las que ahora existen, que no son privativas del mar Menor.

—La fauna marina del mar Menor —nos indica el profesor Arnal— es la misma que existe en el Mediterráneo. Lo único que sucede aquí son las únicas que pueden resistir el grado de salinidad de las aguas del lago.

Las especies que existen en el mar Menor en este momento —y presumiblemente también en otras épocas de igual salinidad— son: Anguila, chirre, dorada, magre, lubina, mujol, en sus cinco variedades (pardete, lisa, morragante, galía y galupe). Esto no quita que, si el grado de salinidad baja —como parece que sucede— vayan otras especies del Mediterráneo. E incluso que en otras épocas no pudiera haber más, además de éstas, o por el contrario, que hubiese menos de haberse dado mayores índices de salinidad. Las que hay ahora son las que se han conocido siempre. Ninguna ha desaparecido porque biológicamente el mar Menor es un mar vivo, aunque, según los expertos, haya tenido unos años de falta de cuidados.

Desde que existe el Laboratorio Oceanográfico del Mar Menor (no más de un quinquenio) se ha estudiado preferentemente la fauna y la flora. Ahora que se dispone de más medios, gracias a los fondos y recursos destinados a su investigación, a través del III Plan de Desarrollo, se han iniciado además los estudios de



contaminación. Y están en proyecto otros de tipo físico y biológico, y se ampliarán los de fauna. Ahora se trabaja preferentemente en los cultivos, que son la base biológica de la vida en el mar Menor. Pese a que parece lo contrario —y esto es un dato curioso— no son las algas la flora predominante, sino una planta llamada «zooster», más frecuente en las aguas paralelas a La Manga. Tampoco es cierto que estén desapareciendo sus famosos —y caros!— langostinos, porque cada vez sean más pequeños. Su tamaño depende mucho del ciclo anual de temperaturas. Los de 1975 tienen un tamaño considerable comparados con los de años anteriores. En la actualidad, un experto japonés el profesor Odoi, investigador en este campo en el Laboratorio Oceanográfico del Mar Menor. También realiza estudios sobre la dorada.

LA CONTAMINACION Y LAS ENCANIZADAS

La contaminación del mar Menor, y su posible aislamiento del Mediterráneo, son los temas de mayor interés en el Laboratorio se hacen estudios de contaminación, aunque éstos no

de discusión, no influye negativamente en la fauna. Las especies animales del mar Menor (excepto chirre y alguna variedad de mujol) se reproducen en el Mediterráneo. (Esto es un tema de estudio en el Laboratorio Oceanográfico.) Solamente se puede pescar cuando las especies salen del mar Menor. Pero está

prohibido hacer lo mismo con las crías. La zona marítima de La Manga está llena de concesiones de pesca. Lo que está claro es que no se puede aislar el mar Menor de su «padre» Mediterráneo, porque todas las especies morirían. FRANCISCO POVEDA (Fotos: JIMENEZ-PYRESA)

Advertisement for GALERIAS REVERTER. Text includes: HAN COMENZADO LAS REBAJAS DE VERANO EN... AHORA, A SU ALCANCE TODAS LAS EXISTENCIAS DE LA ACTUAL TEMPORADA EN SUS SECCIONES DE SEÑORA, MODA JOVEN, CABALLERO Y NIÑOS. CON AHORRO POSITIVO DEL 20 AL 40%. GALERIAS REVERTER. El establecimiento de Castellón y su provincia. ENMEDIO, 52 — CASTELLON. Parking gratuito para nuestros clientes.

Advertisement for pryncicasim. Text includes: pryncicasim APARTAMENTOS entre PINOS y PLAYAS PISCINAS, TENIS, FRONTON. AMPLIAS ZONAS VERDES • ZONA COMERCIAL IDEAL PARA SUS VACACIONES! BENICASIM • COSTA DE AZAHAR. INFORMACION: CITOSA, c/ MAYOR, 48. - Tel. 22 32 00/04 - CASTELLON o en la propia Urbanización, LAS VILLAS - BENICASIM. Cuentas anticipadas avaladas por póliza Mapfre Industrial, cuenta especial 60-05411, Banco Popular. Ley 57/68.

Advertisement for QUIMIALMEL. Text includes: PROTEJA LA SALUD DE LOS SUYOS EN PISCINAS O AGUA POTABLE. Use el depurador perfecto, en cualquiera de sus versiones. CLORO EN POLVO CLORO LIQUIDO CLORO GAS 100%. Distribuido por QUIMIALMEL. Depositario de S. A. CROS. Solicite información y asesoramiento llamando al teléfono 21 26 31. San Roque, 19 CASTELLON.

VACACIONES - VACACIONES - VACACIONES - VACACIONES - VACACIONES

DESIERTO DE LAS PALMAS, ESPIRITUALIDAD Y TURISMO

Atalaya sobre el mar y la Plana, a 420 metros de altura, entre una vegetación exuberante

La presencia de los Carmelitas Descalzos data de finales del siglo XVII

Entre los lugares pintorescos de la provincia, no hay duda de que el Desierto de las Palmas ocupa lugar preferente. Situado a 420 metros de altura, con fácil acceso por carretera desde Castellón y Benicasim, el monasterio de los Carmelitas Descalzos es punto de cita de numerosas peregrinaciones y excursiones, y centro de espiritualidad y turismo. Allí, entre montes y vegetación exuberante, todo habla con cadencias de suavidad, belleza y soledad. A tres kilómetros en línea recta, el mar, y en el horizonte más lejano, en los días más claros, se puede contemplar la silueta inconfundible de las islas Columbretes. Allí abajo, toda la fértil vega de La Plana, en tonos claros y oscuros de verde.

Nacimiento —fundada en 1698—, Nuestra Señora del Carmen —1701—, San Elías —actualmente no existe, y en su lugar hay una gruta—, Sagrada Familia —ampoco existe—, Nuestra Señora de Monserrat, San José —muy conocida por la fuente que se encuentra junto a ella, al borde de la carretera, Nuestra Señora de los Desamparados— construida junto al actual monasterio, —San Antonio Abad fundada en 1733, no existe actualmente—, San Juan Bautista,

portante al Desierto de Las Palmas se produjo en el tercer centenario de la muerte de San Juan de la Cruz, participando en ella unas 35.000 personas. Otra peregrinación notable se produjo en 1900 con motivo de la inauguración de la cruz levantada en el Monte Bartolo.

En cuanto a los antecedentes turísticos, señalemos que la primera excursión motorizada data de 1913 y fueron unos ingleses que ascendieron en automóvil, abriéndose paso entre la maleza y los árboles.

Como curiosidad, digamos que el Desierto de Las Palmas ha sido también centro de observación astronómica. En el año 1860 subió una comisión científica hispano-portuguesa para observar un eclipse solar. Y en 1887, desde la cumbre del Bartolo, otra comisión determinó la posición exacta de las Islas Baleares.

EL LICOR CARMELITANO

El Licor Carmelitano está compuesto de hierbas medicinales y aromáticas de estos montes, y comenzó a producirse en una pequeña fábrica instalada en el sótano del convento. Las primeras botellas fueron vendidas en octubre de 1896. Luego se edificó una fábrica más amplia junto al monasterio, pero a causa de las dificultades que se planteaban en cuanto al transporte, fue edificada la actual fábrica, en las afueras de Benicasim, junto a la carretera nacional 340, de Valencia a Barcelona. Además del licor, se fabrica también crema de café, anís, coñac, moscatel, etc. De todos estos productos, es el moscatel el que tiene mayor éxito entre el público, vendiéndose en garrafas artísticas. Atienden las instalaciones fabriles cuatro religiosos y veinte seglares, habiéndose constituido una sociedad. Durante el verano, la fábrica es visitada por numerosos turistas, destacando el porcentaje de extranjeros, principalmente franceses y alemanes.

AFLUENCIA TURISTICA

Cada vez es mayor la afluencia turística al Desierto, donde hoy existe un bar-restaurant construido en uno de los miradores más significativos de aquellos montes, desde el que se contempla un panorama de mar, montaña y llanura. La comunicación por carretera es perfecta, a través de una ruta que enlaza el acceso del ermitorio de La Magdalena con Benicasim, tras discurrir por unas cotas elevadas pasando por el convento y las ermitas de San José y del Carmen, accediendo a Benicasim junto a la urbanización de Monte Molino.

El lugar tiene grandes posibilidades de cara al futuro, sobre todo en lo que se refiere a la construcción de urbanizaciones turístico-residenciales. Actualmente en las proximidades ya existen algunas, pero puede conseguirse muchísimo más, aunque también es cierto que quizá, entonces, este lugar perdiera todo su encanto un tanto silvestre.

F. PASCUAL

(Fotos Wamba Jr.)

EL CONVENTO ACTUAL

La primera piedra del actual monasterio fue colocada el 25 de marzo de 1784, la vida eremítica volvió a instalarse en el Desierto en septiembre de 1792. La fiesta de la dedicación de la nueva iglesia tuvo lugar en 1796. Los ermitaños carmelitas del siglo XVIII más que construir una maravilla arquitectónica, intentaron levantar una casa amplia que satisficiera las necesidades de una comunidad numerosa. El convento es un rectángulo en cuyo centro está enclavada la iglesia y su aspecto es sobrio, sencillo, pero de líneas rectas. Aparte las imágenes y motivos de arte sacro de indudable valor, constituye una curiosidad notable el reloj de la casa, que data de 1726 y es de forja, marcando horas, medias, cuartos y medios cuartos. Junto al monasterio, ha sido construido un centro de espiritualidad, atendido por terciarios carmelitanos.

PEREGRINACIONES Y TURISMO

La primera peregrinación im-

destruida durante la guerra de liberación.

En cuanto a las agujas de Santa Teresa son unas enormes crestas, que se levantan junto a la costa, con afiladas terminaciones.

Y el Monte del Carmen está situado en el flanco derecho del convento. Su altura no es importante, pero desde allí se abarca con la vista toda la Plana de Castellón. En este punto se encontraba la antigua entrada o portería de la cerca del monasterio, en los tiempos en que realmente se observaba la vida eremítica, con dos ermitas, la del Carmen y la de San Juan Bautista.

El Desierto, por otra parte, es un paraíso de abundantes fuentes. Dicen que en el pasado fueron más, pero la sequía hizo desaparecer algunas y menguar otras. Las más visitadas son las denominadas de San José, La Teja y San Elías.

LOS CARMELITAS LLEGARON A FINALES DEL SIGLO XVII

Los Padres Carmelitas, en julio de 1691, compraron un caserío en la finca denominada "Gavarruel", para abrir en él un convento que fuera propicio para la vida eremítica. Obtenidos los permisos correspondientes, la fundación tuvo lugar el 2 de febrero de 1694. Esta casa estaba emplazada entre las ermitas del Nacimiento y de Santa Teresa, y aún se conserva una gruta que indica el lugar donde por primera vez se colocó el Santísimo Sacramento. Allí un grupo reducido de religiosos emprendió la tarea de construir el convento. Los trabajos comenzaron en marzo de 1697, y doce años después estaban terminadas tres alas del edificio, con 25 celdas y ocho ermitas casi concluidas. En 1709 formaban la comunidad el prior y quince religiosos, diez padres y cinco hermanos. La iglesia se terminó en diciembre de 1732.

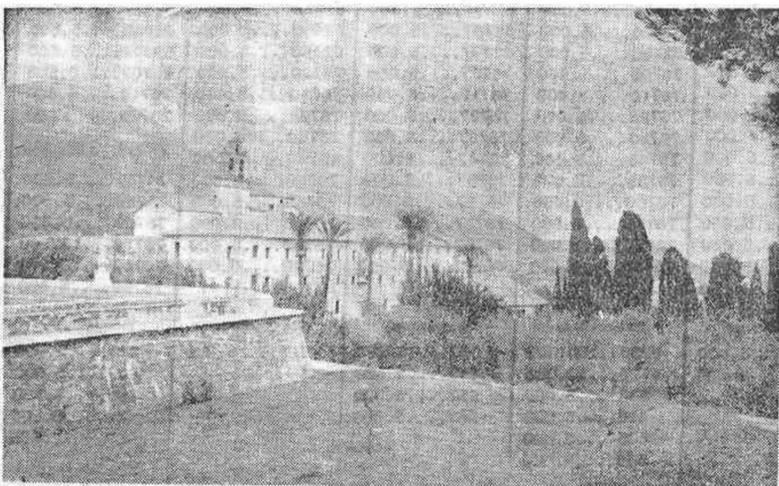
De este convento antiguo queda muy poco, aunque aún resisten algunos muros de la iglesia con su espedaña.

Las ermitas eran las de Santo Elías, San José y San Juan Bautista. En el extremo de que en algunos momentos incluso se planteaban problemas de abastecimiento a pesar de las amplias zonas de cultivo que había en el entorno de turrones y nabos. Es más, el lugar con la máxima afluencia del turismo ha perdido indudablemente una gran parte de su primitiva belleza, al ser cada vez menos silvestre y más cultivado, aún cuando al margen de la carretera y del núcleo conventual, quedan amplias planas entre con las alteraciones del terreno, arenista y quebrada.

EL VERANO Hace 25 años

Muere atropellado por un camión Elías Alexandre Blasco cuando estaba acompañado de su esposa por la carretera de Valencia.

Hoy apenas quedan carros, la tracción animal ha sido sustituida por la mecánica con lo que el número de víctimas se ha multiplicado varias veces.



triba en que «palma» lo mismo puede significar palmera que palmito. Pero desde luego, y muchísimo menos en estos tiempos, nada menos alejado a la imagen de un desierto que este lugar en el que diariamente se observa la presencia de numerosos grupos de visitantes, especialmente durante el verano y en los días festivos en cualquier época del año, hasta

Pocas veces será dado contemplar un lugar de tanta belleza, quizá nunca valorado en su justa medida por los propios castellonenses. En estos tiempos de contaminación del ambiente, resulta poco menos que sorprendente encontrar en un lugar como este del Desierto de las Palmas en el que todo resulta sorprendentemente puro y silvestre, a pesar de que últimamente la masiva invasión de turistas y excursionistas puedan hacer temer, en algunos aspectos, la pérdida de gran parte de estos valores. La vegetación, de espectacular exuberancia, está formada por pinos, algarrobos, encinas, olivos, arbustos y hierbas como la matza, el madroño, enebro, hinojo, tomillo, romero... Desde la altura, el convento carmelitano está flanqueado a la izquierda por las agujas de Santa Agueda, rojizas, que son altos picachos próximos a la costa; y a la derecha, el Montornés, de piedra caliza, con ruinas de murallas en su cumbre, antiguo convento de Templarios, y una torre de evocación sarracena. El panorama que se contempla es realmente extraordinario. Al fondo el mar, y en los días más claros, la silueta inconfundible de las Islas Columbretes, contemplándose asimismo toda la fértil vega de La Plana salpicada por los núcleos urbanos de Castellón, el Grao, Almazora, Villarreal, Burriana... Vistas que se superan en cuanto a belleza desde lo alto del Monte Bartolo —728 me-



tro... lugar en el que desde hace unos años funciona un receptor de Televisión Española.

NO ES PRECISAMENTE UN DESIERTO

No es precisamente un desierto, tal y como se entiende que debe ser un lugar así denominado. Se equivocan totalmente quienes piensan que aquí pueden encontrarse con un yermo poco menos que sahariano. El nombre de desierto, en este caso, tiene un sentido metafórico, un lugar apartado del bullicio del mundo, solitario, donde los religiosos pueden practicar su vida eremítica, disponiendo para ello no sólo del monasterio, sino de un amplio terreno en el entorno de ermitas separadas en el monte para vivir en ellas durante algún tiempo en la más completa soledad. En cuanto a las Palmas que apellidan este Desierto, son los palmitos de escoba, abundantes en estos contornos. La única posible confusión es-

MONTES Y FUENTES Las cotas principales de este paraíso son el Bartolo, las agujas de Santa Agueda y el monte del Carmen. El primero, a una altura de 728 metros, está coronado por la ermita de San Miguel, junto a la cual actualmente se encuentran las instalaciones del receptor de Televisión Española. Allí estaba también una gran cruz, de 16 metros de altura, que fue

NO HAY MAÑANA



Y si lo hay no importa. No sabemos como se llama la guapa de hoy, ni nos interesa. Ahí, arrodillada en la arena, esta gentil representante femenina, rubia, con el cuerpo bronceado, como puede intuirse, mira no sabemos hacia donde. Lo que sí sabemos todos es que es bella y que su bikini —cada día tenemos que sacarnos uno de la manga, es maravilloso: Continente y contenido tienen mucho que admirar. Lo del gesto grave, no hagan caso, es porque la niña, es simpática y agradable.

GASTRONOMIA VERANIEGA



El cocinero Juan les recomienda para hoy este típico menú:

- 1.—Entremeses variados. 2.—Paella valenciana.

Postre: Coctail de sandía.

Los entremeses variados son el plato ideal para un menú de domingo y como complemento nuestra estimada paella.

La verdadera paella valenciana se compone de:

Fofo, conejo, costilla de cerdo, anguila, caracol de montaña (baquetes), bichoqueta, guisantes, garrofón, alcachofas y por supuesto arroz.

No olvidando que el éxito de una buena paella consiste en hacer bien el refrito de todos sus ingredientes.

"Bon profit" amigos lectores.

LA CARRETERA GENERAL, A TOPE

Presumimos que el fin de semana, con la fiesta de por medio, haría aumentar la circulación por la carretera general. Así ha sido, porque los datos que nos facilita la Jefatura Provincial de carreteras correspondientes a los dos últimos días son los siguientes:

Día 24: Veinticuatro mil trescientos setenta y seis vehículos en las 24 horas. La hora máxima, de 19 a 20, con 1.513.

Día 25: Veintitrés mil ciento

Los precios del pescado, hoy

La cotización del pescado en el mercado, es la siguiente:

Langostinos congelados, 380-440-520-600.

Langosta fresca, 480-600.

Cigala fresca, 240-300-400-500-600.

Gamba roja rayada fresca, 500 Gamba roja rayada congelada, 120-200-240-300-320.

Gamba blanca congelada, 300-320-360.

Lenguado fresco, 700.

Lenguado congelado, 100, 120, 160, 180.

Salmonete fresco, 300, 320, 360, 390.

Salmonete congelado, 140.

Pescadilla fresca, 100-160-200-240-280.

Pescadilla congelada, 48-60-68-72-80.

Sardina, 32-40.

Boquerón fresco, 60-68-72.

Mejillones, 32-34-36-40.

# LISTA FOTOGRAFICA DE LA LOTERIA NACIONAL

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0			
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas		
53601...5.000		53602...10.000		53603...5.000		53604...5.000		53605...5.000		53606...5.000		53607...5.000		53608...5.000		53609...5.500		53610...5.000		53611...5.000	

## PLAZA DE TOROS DE CASTELLON

SABADO 2 DE AGOSTO A LAS 6:30 DE LA TARDE

## CORRIDA DE BENEFICENCIA

6 escogidos TOROS-TOROS de la ganadería de D. Diego Puerta Dianez (De Sevilla) para los matadores:

**Antonio García** **UTRERITA**  
**RAUL ARANDA** y  
**MANOLO RUBIO**

\*\*\*\*\*

LOS SEÑORES ABONADOS PODRAN RETIRAR SUS LOCALIDADES EN LA PLAZA DE TOROS LOS DIAS 28 Y 29 DE LOS CORRIENTES,  
D OCHO DE LA TARDE.  
LAS TAQUILLAS PARA LA VENTA AL PUBLICO SE ABRIRAN A PARTIR DEL DIA 30, DESDE LAS 11 A LAS 13 Y DE 5 A 8 DE LA TARDE.  
QUEDAN ANULADOS TODOS LOS PASES A FAVOR.

NACIONAL

LA COLMENA

La calle ha sintonizado con el Príncipe. — Ahorrar oposiciones debiera ser la gran operación de este tiempo sucesorio. — Sociedad «Prisa», para revivir el diario «El País». — Misa por Eva Duarte de Perón.

Por Pedro RODRIGUEZ

HACE un año —ayer por la mañana— el «Boletín Oficial» estrenaba la firma de don Juan Carlos de Borbón en calidad de Jefe de Estado. Un año después, le vemos con su calceda, conectando en el campamento de Covaleda con la juventud. Con la que hay, porque a la juventud no existe manera de dividirla en «real» y «ficticia». Esta es una foto como de «estar a gusto» ambas partes. Si Juan Carlos de Borbón tiene entre sus lecturas a Miguel Hernández —y apostaría a que sí— sabe sus lecturas a Miguel Hernández y son otras las palabras de sobre que «son otras las intenciones y son otras las palabras en la frente y en la lengua de la juventud temprana. A mí no me pone triunfalista ni oficialista nadie, pero que la calle ha sintonizado con el Príncipe lo gritan hasta los corresponsales extranjeros. Y sin una sola desmografía. Hace años, el régimen inició la gran operación de transvasar a la corona clientelas y adhesiones. Lo que se ha demostrado es que la imagen del Príncipe no ha sido un lanzamiento de «estar a gusto», ni un producto de laboratorio, sino que se la ha ganado a puro pulso. Paseando en el parque de atracciones o en el vestíbulo de la clínica «Francisco Franco». El árbol del Príncipe ha crecido vertiginosamente. El de la institución deberá hacer el futuro, si no lo cubrimos de malezas periodísticas. La gran operación de este tiempo sucesorio habría de ser la de ahorrar oposiciones. Ponerse a gritar «ya», «pronto», «aven-ga», «ahora mismo» cuando ese «jumbo» llamado España atraviesa una atmósfera cargada y erosionada de electricidad, con un pasaje nervioso no sé si es una muestra de oficio periodístico-político. El Príncipe de España ha demostrado conocerse la cabina de mando, temple y capacidad. Sé quién me ha dicho que don Juan Carlos de Borbón sólo ha consumido dos marcas de tabaco en su vida: Rex y «Vencedora»...

CUANDO los dioses nacían en Extremadura —querido Rafael— no había problema. Pero desde que nacen en las sociedades anónimas, hay que leerse todo. Hasta —por supuesto— a Josp Meliá, que es, con una pluma admirable, como Lovcraft de la política-ficción. O el terror llevado a la crónica de la prórroga legislativa. De todas formas, los auténticos columnistas políticos —los sorprendentes, mágicos y apasionantes— son los del «Boletín Oficial». Ni un día sin línea. Para conmemorar la festividad de Santiago y cierra España, la página 15.950 del «BOE» incluye uno de los misterios gloriosos del Santo rosario fraguista. Veamos:

En este país se constituye la sociedad «Prisa», que como su propio nombre indica pretende revivir el diario «El País», con variadísima tripulación y pabellón fraguista. Las sucesivas administraciones a las que «Prisa» pide prisa se llaman a andana, y echan el pelotón fuera. Sorprendentemente uno de los que no firman la entrada en la cancha de «El País» es uno de sus accionistas, ministro del ramo, Pío Cabanillas. «El País» de «Prisa» se convierte en la serpiente del lago Nes, hasta que, sorprendentemente, al cesar como ministro el accionista Cabanillas, la serpiente es invitada a navegar. Punto y aparte, please.

En vísperas de que «Prisa» dé la orden de salida a «El País», en cuyo accionariado forman prestigiosos accionistas de «Fedisa» se produce, en la susodicha página 15.950 del «BOE» el siguiente, esotérico y deslumbrante espectáculo: D. Dari desea transmitir una acción de cien mil pesetas a don Francisco Fernández Ordóñez, «fedisario» de honor. D. Carlos Men-do, presunto director del periódico, hombre de confianza de Fraga y agregado de información en Londres desea desprenderse de dos millones doscientas mil pesetas en acciones, que transmitirá a una señora viuda, de profesión sus labores. Tres hermanos solteros, estudiantes, sin duda con gran vocación periodística aparecen como pretendientes en miles de duros a las acciones de otras dos señoras hermanas y a dos acciones de ese maestro de periodistas que es don Manuel Aznar. La lista que es como un acerico de apellidos y derivados se cierra con el deseo de transmisión de una acción de «Prisa» a una señorita empleada de televisión.

La vida política —financiera, quiero decir— es un paraíso para investigaciones submarinas. La que dice ser y llamarse «Fedisa» además de ser «atípica», con perdón, es bastante despiadada, y no se apercibió de que existen otras dos «fedisas» anteriores, plenamente mercantiles, sin un «pie» en la oposición y otro en el poder. Debe ser la moda «ad lib».

TENGO encima de la mesa el yugo y las flechas a medio desconchar que figuraban en la portada norata de «Blanco y Negro». Los desconchadores —con martillos, hoces y sople-tes— son cuatro renombrados políticos del interior, un ex-tipo-grafo acusado de gravísimos cargos en el exterior y la alegoría de una organización terrorista. Pienso que la intención del dibujo, y por supuesto, la de ese musculoso periodista que es Luis María Ansó, no era insultante ni despectiva para el símbolo del movimiento nacional. Lamento si alguien ha entendido a través de «La Colmena» una intención ofensiva por parte de «B y N», aunque un símbolo nacional a medio demoler no sé si es digno en ningún país.

Si ir más lejos, ayer en Majadahonda se celebró la única misa madrileña para conmemorar la muerte de Eva Duarte de Perón. Misa a la que no asistieron ni representantes del querido país. Ni —pero bueno, che— el señor López Rega, especialista en bienestar social, en Puerta de Hierro...

Escuela Mixta de A. T. S. "ENRIQUE DUNANT" de la Cruz Roja Española de Castellón de la Plana. Se pone en conocimiento de los aspirantes femeninos y masculinos a ingreso en esta Escuela, que permanecerá abierta la mes de septiembre, a las 12 horas, pudiendo presentar las solicitudes de 10 horas a 13'30, todos los días laborables, en la Secretaría de la Asamblea de la Cruz Roja, camino de San José, s/n, 2.ª planta. Es obligatorio presentar con la documentación, el Carnet actualizado de Socio Colaborador de la Cruz Roja Española. Castellón, 26 de julio de 1975.

Superávit en la balanza comercial con Israel

Ascende a más de 94 millones de pesetas. Con el único país con el que España no ha tenido relación, en el primer semestre del año, ha sido Laos.

MADRID, 26 (Pyresa). — A 94.560.000 pesetas asciende el superávit en la balanza comercial entre España e Israel durante los seis primeros meses del año actual, según cifras provisionales de la Dirección General de Aduanas.

Durante este período, se importaron de Israel 29.112 toneladas de productos varios por un total de 685.950.000 pesetas, mientras que las exportaciones alcanzaron las 146.906 toneladas, valoradas en 779.510.000 pesetas.

Con el único país que durante estos seis meses primeros de 1975 España no ha tenido relación comercial alguna ha sido Laos, mientras que con Leshoto, en África del sur, aunque no se realizó ninguna importación se vendieron 16 toneladas de productos varios por un importe de 265.000 pesetas.

BEBA VINO SAN MATEO

CORTES ADENTRO

LA LEGISLATURA, PRORROGADA

Por MANUEL ANTONIO RICO

Si no ocurre algún imponderable, el próximo lunes, más o menos a la misma hora en que concluya el pleno del Consejo Nacional del Movimiento, Alejandro Rodríguez de Valcárcel saldrá del palacio de las Cortes llevando bajo el brazo un informe del Consejo del Reino favorable a la prórroga de la legislación solicitada por la comisión permanente de las Cortes. Rodríguez de Valcárcel tomará la carretera de El Pardo y allí, en el palacio, entregará al jefe del Estado el informe. Desde ese momento, la clase política se quedará a la espera de un decreto disponiendo que la X Legislatura de las Cortes de Franco, constituida el 16 de noviembre de 1971, prorrogue su vida algunos meses más de los cuatro años reglamentarios. ¿Cuatro meses, seis meses? Todavía las opiniones están divididas, pero si hemos de creer al rumor mayoritario, la prórroga no excederá, en ningún caso, de cuatro meses de forma que el 16 de marzo de 1976, como

mucho tarde, expiraría esa vida extra que le va a ser concedida. El tema ha traído ya todas las controversias. Hoy mismo, sábado, Juan Antonio Ortega Díaz-Ambrona lanza desde el matutino «Ya» un duro ataque a lo que todos dan como hecho y cantado y viene a decir, nada menos, que la prórroga, en las presentes circunstancias, es un atentado a las Leyes Fundamentales. No es cuestión ahora de entrar en sus argumentaciones, que para eso doctores tiene la iglesia. La exposición de Díaz-Ambrona es, desde luego, brillante. Personalmente sólo quisiera decir que a Díaz-Ambrona las implicaciones de las asociaciones políticas y las elecciones en el tema de la prórroga le queda —forzosamente— distante, no es algo que le vaya muy dentro en la piel, por una razón: Porque Ortega Díaz-Ambrona no ha inscrito su nombre en ninguna asociación política ni parece que vaya a hacerlo. Formaba parte del «equipo de pensamiento» joven en la presidencia del Gobierno, cuando el

cese de Pío Cabanillas le llevó a la dimisión, al igual que ocurrió con algunos otros «factos». Situado desde entonces en esa particular «oposición» que trajo consigo la caída Cabanillas-Barrera y la posterior aprobación del estatuto de asociación política, Díaz-Ambrona es de los que han decidido no jugar en la vía abierta a finales de 1974. Lógicamente, pues, como ha quedado dicho, el tremendo problema que para las asociaciones políticas supondría la celebración de unas elecciones de variados cauces en otoño no le afecta directamente a Díaz-Ambrona. Y es un problema que no se soluciona con un decreto, porque por decreto no se consigue que las asociaciones adquieran la solidez necesaria que les garantice una participación electoral con garantías de éxito.

De todas formas, ésta es solamente una parcela dentro de la controversia general levantada en torno a la prórroga. Se sabe que el Gobierno no era favorable a una medida de este tipo. El mismo presidente Arias lo dejó dicho en unas declaraciones por televisión. No se veía causa grave que justificase la prórroga. La opinión más general estaba conformada para la renovación en noviembre. Sin embargo, un día circula entre los procuradores un escrito solicitando lo que hasta entonces parecía no habría de producirse. El escrito llegó por sorpresa, lo firmaron los setenta procuradores que circulaban aquella tarde por las Cortes y se fue, rápidamente, camino de instancias mayores. Al poco tiempo se reúne la permanente, da por bueno el escrito y la petición levanta de nuevo el vuelo, hacia capas superiores. Mirando así, da la impresión de que los setenta procuradores —las Cortes en definitiva— han hecho prevalecer su opinión sobre la del Gobierno. Desde un plano menos interpretativo y más simple, cabe deducir que, finalmente, todos estuvieron de acuerdo en que se presentaba un otoño demasiado difícil, demasiado complicado, y que la prórroga suponía un alivio necesario. El escrito primero de «los setenta» hablaba sólo del trabajo legislativo acumulado y las dificultades para compaginarlo con las elecciones. Fue su inspirador Ezequiel Pulg Maestro-Amado, secretario de las Cortes y procurador, naturalmente. Luego, el mismo Pulg elaboró un segundo escrito, más justificado y de más peso, que, según se dice, llegó a conocimiento del propio jefe del Estado la tarde del 18 de julio, en los jardines de La Granja.

Todo parece, pues, consumado. El decreto aparecerá, a pesar de las reservas existentes en algunos medios. La prudencia y algún temor inconcreto han prevalecido, aunque ahora invite a pensar ese chiste aparecido hace unos días en «Pueblo», con uno de los leones que dan guardia a la entrada principal del palacio de las Cortes diciendo algo así como «el futuro, que espere. Se ha decidido la prórroga».

RENOVACION ELECTRONICA

Sin embargo, no pasará mucho tiempo sin que el histórico hemiciclo de las Cortes vea aparecer, en dos laterales, otros tantos paneles electrónicos donde cada procurador, desde su asiento y pulsando el botón correspondiente, podrá reflejar su posición a la hora de las votaciones plenarias. Se acabará el contar a dedo, sistema que, no obstante, seguirá vigente en las comisiones, donde, por cierto, se vota con más frecuencia porque en ellas las leyes se cuecen artículo a artículo, párrafo a párrafo. Pero ya se sabe que el número de miembros de una Comisión no excede de sesenta y, por tanto, el recuento es sencillo. Lo complicado es contar a quinientos procuradores «a ojo» y ver si están en favor, en contra o si se abstienen.

Novedad poco conocida pero que está ya en marcha es un sistema que permite al presidente de las Cortes seguir, desde su despacho, los debates de las comisiones. No hay, no, «watergate» porque no hay secreto y porque los pequeños altavoces del despacho presidencial se limitan a recoger lo que sus señorías exponen por el micrófono, en el perfecto uso de la palabra y con taquígrafos atentos. Los comentarios oído a oído, los dichos en voz baja, que son la cara más divertida e interesante de las intervenciones no oficiales en las Cortes, quedarán inéditos para el despacho presidencial.

ADIOS A CASTRO VILLACAÑAS

Movido por circunstancias ajenas a su voluntad, Antonio Castro Villacañas ha cesado como consejero nacional y, por tanto, como procurador en Cortes. El otro día, al final de una sesión de la Comisión de Gobernación, Antonio Castro se levantó para despedirse de sus compañeros procuradores, pedirles perdón por si alguna vez, llevado de alguna vehemencia, les había herido con sus palabras y darles las gracias. Su acento fue sincero y doliente. Antonio Castro se ganó un aplauso más de cariño y unas palabras emocionadas del presidente de la Comisión, Sánchez Cortés. Un procurador se ha ido, con su juventud y su estilo de lucha, para dejar paso a una renovación de personas, al margen de elecciones y de prórrogas.

REBAJAS

de verano

EN El Corte Inglés

Esta semana

MAS NOVEDAD POR MENOS DINERO

Vestidos, faldas, blusas, pantalones, conjuntos, trajes, camisas...

La calidad y el estilo de nuestras creaciones exclusivas «PLENO VERANO», ahora, a su alcance, a precios de auténticas REBAJAS

LAS REBAJAS DE MODA



VALENCIA a media hora de su Hogar.

CAFETERIA • RESTAURANTE • AGENCIA DE VIAJES • SUPERMERCADO • PELUQUERIAS

ABIERTO A MEDIODIA TEMPERATURA IDEAL



EXTRANJERO

HOY COMIENZA EL VIAJE DE FORD A EUROPA

El presidente norteamericano, ha recalorado que el compromiso de seguridad en el que participarán 35 países, incluidos los europeos más Estados Unidos y Canadá, será un paso para conseguir relaciones más normales y sanas entre los países del Este y los occidentales.

NUEVA YORK. (Del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Félix ORTEGA.)

El domingo comienza el viaje del presidente Ford que con una primera escala en Bonn tiene como fin la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa y culminará en Helsinki con la firma de la carta, que en su opinión constituirá un modelo en pro de la protección de los derechos humanos en el este del continente.

Como tratando de aliviar un tanto las críticas que en los medios políticos de Washington se habían levantado sobre la

debatida firma de la carta, el presidente dirigiéndose a miembros del Congreso y jefes de organización dedicadas a proteger la libre emigración, recaló que el compromiso de seguridad en el que participarán 35 países, incluidos los europeos más Estados Unidos y Canadá, será un paso para conseguir relaciones más normales y sanas entre los países del Este y los occidentales.

El presidente será acompañado por la primera dama y en su viaje pretende además realizar una gira por los países del Este que incluirá Polonia, Rumania, Yugoslavia y quizá otros países satélites de la Unión Soviética durante diez días. Las críticas que Ford recibió se referían a que tan sólo eran temas de sus comentarios las cuestiones colaterales, mientras que el fundamental de que tan sólo sería la Unión Soviética la vencedora en Helsinki brillaba por la ausencia de comentarios.

LLENAR LAGUNAS

En una conferencia de prensa que se celebró más tarde hubo de venir el secretario de Estado Henry Kissinger a llenar las lagunas. Afirmó que la declaración Este-Oeste pretendía justificar con un documento internacional el Estado de hecho actual que nació tras las conquistas del Kremlin después de finalizar la segunda guerra mundial. Si el documento no se firmara, los «críticos argüirían que los Estados Unidos pierden oportunidades para llegar a la paz».

En intercambio —tratando de encontrar la paz— por el reconocimiento de las fronteras existentes como inviolables e inalterables Moscú acepta la propuesta occidental que encoñadamente fue propuesta para que cualquier cambio fronterizo en el futuro tan sólo será posible realizarlo por medios pacíficos, prosiguió Kissinger, porque el balance de poderes que nació de la segunda guerra mundial no se creó por medio de un documento, y lógicamente tampoco será cambiado ahora por otro documento. Los Estados Unidos no reconocieron la anexión de las tres repúblicas bálticas de Estonia, Letonia y Lituania en su momento, pero podrán hacerlo ahora porque no cabe ya ninguna duda de

que las tres caen bajo el área de influencia de la Unión Soviética. Se trata solamente de reconocer lo que el tiempo marcó como estable.

Ante el dilema de la confrontación política o la relajación de la tensión para ganar objetivos políticos, Kissinger afirmó que «creo que la relajación de tensiones en el mundo y en Europa ayudará a relajar la vida de la gente, contribuyendo a la evolución, en la cual los problemas que produjo la guerra fría podrán ser solucionados con más efectividad».

Uno de los portavoces de la crítica más aguda contra la firma de la carta es el ex-gobernador de California Ronald Reagan —que quizá se enfrente a Ford en las elecciones primarias republicanas durante el próximo año— llegando incluso a urgir al Presidente para que siguiendo tanto la opinión norteamericana como la alemana, rehusara firmar el documento amparándose tan sólo en el concepto de coexistencia.

Snoopy

Boutique infantil y juvenil EN PRIMERA LINEA DE LA MODA

CARDONA VIVES S/N (Esquina calle Gobernador)

CABINDA, emirato de Africa

En Cabinda hay diamantes, oro, manganeso, hierro, uranio, fosfatos y, sobre todo, petróleo. Se trata de un enclave portugués, que juega en estos momentos la baza de la independencia.

PARIS. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Enrique LABORDE.)

Cuando se presentó ante los periodistas el ministro de Asuntos Exteriores de Cabinda, Luiz Ballu, enviado por el presidente del «Gobierno revolucionario provisional cabindés», Nzita Henriques Tiago, nadie sabía donde estaba ese territorio. Pero a los pocos instantes de comenzar la conferencia de prensa, todos tenían una idea bastante aproximada de la situación geográfica de ese «el dorado» africano que responde al nombre de Cabinda.

Se trata de un enclave portugués situado en la costa atlántica, dependiente de Angola pero separado de ella por una amplia faja de terreno de la República de Zaire, encajonado entre El Congo y

Zaire, Cabinda no tiene más que una población de cien mil personas, de ellas ocho mil blancos, para una superficie de siete mil doscientos kilómetros cuadrados, poco más o menos la superficie de la provincia de Málaga, por citar un ejemplo.

CIENTO CINCUENTA MIL BARRILES DE PETROLEO DIARIOS

Pero en Cabinda hay diamantes, oro, manganeso, hierro, uranio, fosfatos y, sobre todo, petróleo. Cada día del año, se extraen ciento cincuenta mil barriles de petróleo que, por medio de la «Gulf Oil» le han supuesto a Portugal quinientos millones de

BEBA VINO SAN MATEO

RECA, S. A.

Concesionario de Chrysler España, S.A.

PRECISA

ADMINISTRATIVOS

SE EXIGE: Nivel Perito Mercantil (titulado o no). Prácticos en trabajos administrativos. Preferentemente libres Servicio Militar. SE OFRECE: Retribución acorde con la valía. Incorporación inmediata. INTERESADOS: Escribir, a mano, adjuntando «curriculum vitae» a RECA, S.A. Apartado 263. CASTELLÓN. (Ref. Of. Colocación, núm. 5.730.)

NECESITAMOS:

SOLDADORES OFICIALES DE 1ª Y 2ª. MONTADORES. PEONES. INTERESADOS: Dirigirse a TECER, S. L. San Fernando, 35. ALMAZORA (Castellón). Teléfono 56 00 19. (Ref. Oficina Colocación Almazora, oferta 133)

Benigno Zaccagnini, secretario general de la Democracia italiana

Según el propio Zaccagnini, su nombramiento deberá ser provisional, «lo más breve posible», con el fin de preparar el terreno para una secretaría estable.

ROMA. (Del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Alejandro PISTOLESI)

El doctor Benigno Zaccagnini, vicepresidente de la Cámara de Diputados y presidente del Consejo Nacional Democristiano, ha sido elegido secretario de la DC italiana a las tres de la madrugada, al cabo de una jornada y de una noche de discusiones, chantajes políticos, golpes de escena, confirmaciones rotundas y desmentidos casi inmediatos, que en su conjunto bosquejaron, en el ámbito de circunstancias increíbles y de la más completa desorientación, el bajísimo nivel a que ha llegado en su crisis de mandos y de coherencia, el partido que durante treinta años mantuvo en Italia las palancas del poder.

El jefe del Gobierno, Aldo Moro, en cuyo despacho oficial se llevó a cabo desde las once de la noche hasta las dos de la madrugada la última fase de las negociaciones que abrieron camino a la solución definitiva, declinó la oferta que le hicieron, en nombre de su prestigio dentro y fuera del partido, de hacerse cargo de la difícilísima situación, pero se esforzó por convencer a los líderes de las cinco corrientes, a lo largo de una paciente labor de mediación, que la única solución viable y digna que quedaba era la de elegir como secretario al presidente del Consejo Nacional, hombre que, por su propio car-



ROMA. — Con rostro sombrío, Amintore Fanfani, rodeado de numerosos simpatizantes, llega a la sede del partido Cristiano Demócrata italiano del que hasta hace tres días era líder.

go, estaba ya por encima de las corrientes (aunque pertenece a la de Moro), y podía garantizar una elección suficientemente unitaria y superadora de las profundas laceraciones que la DC ha venido sufriendo en los últimos días.

Pero incluso esta solución, que ya estaba en condiciones de ser aceptada desde la una de la madrugada, tuvo que aplazarse porque los miembros de las varias corrientes se empeñaban en discutir y analizarla con infatigables bizantinismos. Mientras tanto, en el aula del Consejo (la sesión había quedado interrumpida a las siete de la tarde en espera de

llegar a una decisión), los consejeros que permanecían en sus sitios charlaban, bostezaban o dormían. Otros andaban por los pasillos y las salidas adyacentes, comiendo bocadillos y sorbiendo cervezas y refrescos,

Zaccagnini, en su breve saludo dirigido al Consejo después de la votación, recordó los esfuerzos y la dedicación de Fanfani, y pidió la colaboración de todos para volver a dar a la DC italiana una estructura

consultándose, discutiendo y enredando aún más la situación. Un grupo de exponents de categoría, veteranos de la DC, fueron a quejarse al despacho de Zaccagnini, como presidente del Consejo Nacional, por la lentitud de las negociaciones. Zaccagnini les dijo que numerosos consejeros habían pedido una hora más de tiempo para decidir. Fue entonces cuando Fanfani optó por irse. «No participará usted en la votación», le preguntaron los periodistas. «Me he cansado, señores, yo soy una persona seria y me voy a dormir». Zaccagnini se esforzaba por convencer a otros para que se quedaran. Fuera, mientras tanto, los conductores de los coches oficiales de los consejeros empezaron a tocar las bocinas con ritmo insistente y parecía que decían electromagnéticamente: «Vá-mo-nos... vá-mo-nos...» era la una y cuarto de la madrugada, pero, hasta las tres y media, los señores consejeros democristianos no encontraron la forma de irse a sus casas.

unitaria y eficiente. El mandato de Zaccagnini, según sus propias declaraciones, debería ser provisional, o sea «lo más breve posible» —como dijo— con el fin de preparar el terreno para una secretaría estable, que quedaría encomendada más adelante a otro exponente del partido.

Benigno Zaccagnini, en efecto, que nació en La Momagna (Faenza, provincia de Ravenna) en 1912, había decidido desde hace algún tiempo retirarse definitivamente de la vida política. Es médico y cirujano, especialista en pediatría. Fue oficial de Sanidad durante la segunda guerra mundial y perteneció desde su primera juventud a la Acción Católica. Entró en el Parlamento en 1946 y participó en los trabajos de la asamblea constituyente de la nueva república. Ministro de Trabajo y luego de Obras Públicas en los años cincuenta y sesenta. Ha sido ponente de numerosos proyectos de ley, sobre todo en temas de medicina social y laboral.

Finalizan las reuniones de la comisión mixta luso-española

LISBOA, 26. (Pyresa). — «Después de un primer lugar resaltar el extraordinario clima de comprensión, de simpatía y de buena voluntad que mostró la delegación portuguesa hacia la delegación española», dijo el director general de Relaciones Económicas del Ministerio de Asuntos Exteriores antes de abandonar Lisboa. «Es necesario —añadió, además, Raimundo Bassols— no sólo que se reúna esta comisión mixta, sino igualmente todos los grupos previstos en el acuerdo de 1970. Observamos que el comercio entre España y Portugal se ha incrementado de una manera notable». Por último, según declaró el jefe de la delegación española, va a ser creado un nuevo comité para los intercambios comerciales, que contribuirá a intensificar nuestras relaciones. La reunión de la comisión plenaria de cooperación económica luso-española, que finalizó ayer, se celebró dentro del marco fijado por los acuerdos que ambos países firmaron en 1970.

Importante Fábrica de Azulejos, necesita Jefe de Tráfico de Mercancías adjunto a Departamento de Ventas

EXIGIMOS: Cultura general y buenos conocimientos administrativos. Se valorará experiencia en ventas y/o en el Sector Azulejero. Conocimiento de idiomas, aunque no imprescindible. Dispuesto a viajar, si es necesario. Vehículo propio. Preferible Servicio Militar cumplido. OFRECEMOS: Remuneración importante, a convenir, según valía. Integración en plantilla de empresa muy importante. Posibilidades de promoción. INTERESADOS: Dirigirse por carta manuscrita, adjuntando «curriculum vitae» a Fábrica de Azulejos. Apartado 11. ONDA. NOTA.— El personal de esta Empresa, conoce el anuncio. Mantendremos máxima reserva a las ofertas. (Ref. Of. Col., núm. CS/6/747.)

IMPORTANTE FABRICA DE BIZCOCHADO (Radificada en la provincia de Castellón)

PRECISA DIRECTOR DE FABRICA

SE REQUIERE: Perito o Ingeniero Industrial. Experiencia en Industria Cerámica (2 años como mínimo). Dedicación absoluta. SE OFRECE: Puesto de alta Dirección en la Empresa. Sueldo de 1.000.000 de pesetas anuales, como mínimo. Incentivos sobre la producción. Reserva absoluta a colocados. Incorporación inmediata. Los interesados, enviar historial profesional («curriculum vitae») a SANTOS PUBLICIDAD, Avda. Pinar de Rivera, 26. VILLARREAL (Castellón). (Ref. Of. Colocación, núm. CS/6/748.)

PRIMERA FIRMA NACIONAL FABRICANTE AZULEJOS necesita VIAJANTE para promoción de sus ventas Imprescindible introducido en el Sector Escribir a: A. Román. Pl. Vicente Iborra, 8 - VALENCIA-3 Ref.: O. C. V-4299

Socialistas españoles y daneses en la embajada de Dinamarca ESTOCOLMO, 26 (Pyresa). — En la Embajada de Dinamarca en Madrid se ha celebrado una reunión entre el presidente de la Central Sindical danesa, Thomas Nielsen, y varios dirigentes socialistas españoles pertenecientes a la ilegales U.G.T. (Unión General de Trabajadores) y el P.S.O.E. (Partido Socialista Obrero Español), según ha podido saber Pyresa. Al parecer, la hospitalidad del embajador de Dinamarca en España no se ha limitado al ofrecimiento de la Embajada para este encuentro, sino que se extendió a un almuerzo en honor de los dirigentes socialistas españoles.

MANGUERAS PARA PULVERIZACION oferta especial para agricultores! VINCKE Diámetro: interior 13 mm. Presión: trabajo 75 kgs. cm² DISTRIBUIDOR: Emilio ROMERO HUESO SUMINISTROS INDUSTRIALES sùeca, 41-43 · teís. 3347100-3338702 valencia-6

# EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

DEL 27 JULIO AL 2 DE AGOSTO

## Los mejores signos de la semana



Dedique el tiempo libre a poner en orden sus asuntos pendientes y no pierda la esperanza de conseguir sus propósitos financieros...



Tendrá la oportunidad de iniciar un necesario cambio de vida, que echa de menos, a condición de que ponga interés en sus ocupaciones...



El martes será la fecha álgida de su semana, el día que encerrará lo inesperado de cariz positivo. Procure avanzar muy despacio...

## Los signos normales de la semana



Vigile los detalles de sus empresas inmediatas y no deje al azar resoluciones que sólo dependen de sus posibilidades actuales...



Le sorprenderá la decisión de su pareja en un asunto que les concierne demasiado, tanto que no evitará un comentario injusto...



Debería someterse a un reconocimiento médico, aunque no le aqueje ninguna molestia, debido a que le esperan jornadas de intensa actividad...



Esta semana transcurrirá en una línea total de normalidad, sobre todo en su vida amorosa, pero dispóngase a afrontar situaciones de la mayor trascendencia...

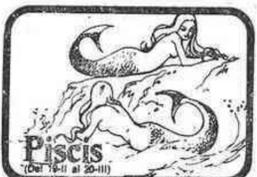


Debe comprender a las personas que le rodean, como único medio de lograr que estos siete días no rompan la marcha normal de su actividad sentimental...



Las preocupaciones laborales ocuparán su tiempo libre, al verse agravadas por la intranquilidad de su pareja, que no alcanzará a comprender sus actos...

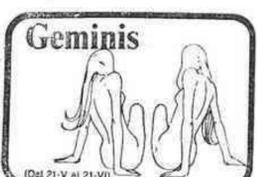
## Los peores signos de la semana



Sus cambios de ánimo repercutirán en cuantos le rodean, porque tenderá a reprocharles todos los contratiempos que se le presenten...



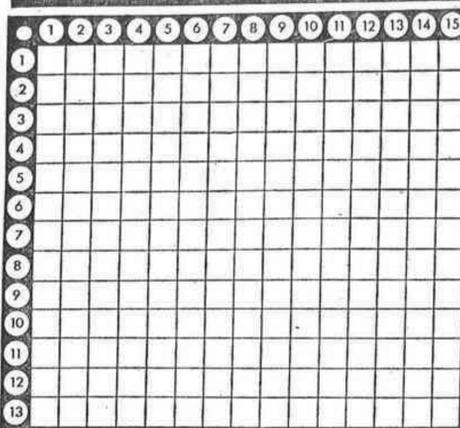
Vigile a esa tercera persona que jugará una baza decisiva en sus relaciones afectivas, porque puede arrojarle una ilusión y frustrar el amor...



Le esperan cambios muy desagradables, fruto de la semana que acaba de vivir, por lo que le conviene no hacer promesas sobre su futuro...

# PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

## CRUCIGRAMA BLANCO

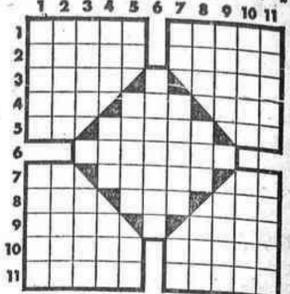


(AL RESOLVERLO HAY QUE IR COLOCANDO LOS 27 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE)

HORIZONTALES. — 1: Asecta que vive en un lugar retirado. Sola, extraordinaria. — 2: Instrumento parecido al azadón...

VERTICALES. — 1: Superiora en ciertas comunidades religiosas. Lugar por donde transitan los peatones. 2: Relativo al nacimiento...

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — Bogar. Plaza pública en la antigua Grecia. 2: Región de Rusia. En plural, infarto de una glándula...

VERTICALES. — 1: Sin puntal, chatos. Terrón que se levanta con el arado. — 2: En Medicina, tumor. Asonantar. — 3: Preposición que significa después...

## SOLUCIONES, EL PROXIMO MARTES

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE AYER

HORIZONTALES. — 1: Perecedero. — 2: Inanes. Del. — 3: Nasa. Otubo. — 4: Aj. R. Patos. — 5: Teme. Olati. — 6: Inonu. Nav. — 7: Falaris. Da. — 8: Irina. Iré. — 9: Dan. Nesara. — 10: Anagógicas.

VERTICALES. — A: Pinatiff. — B: Enajenarán. — C: Ras. Molina. — D: Enarenan. G. — E: Ce. Urano. — F: Desopo. I. Eg. — G: D. Tal. Sisi. — H: Editan. Rac. — I: Rebotadera. — J: Oisiva. As.

# PLAZA DE TOROS

CASTELLON

HOY DOMINGO 8'30 y 11 NOCHE

NOCHE INTERNACIONAL

CON

PASTORA DE CORDOBA

la voz del corazón de Andalucía

MIGUEL JURADO

galán cantante, ídolo de la TV. americana y un

SENSACIONAL DESFILE DE FAMOSOS

# PLAZA DE TOROS

CASTELLON

MIÉRCOLES, DIA 30 11 NOCHE

CATCH - LUCHA LIBRE PROFESIONAL

¡Las féminas asombraron al público!

La Campeona de Europa, la italiana LINA MAGNANI Se enfrentará a la luchadora belga LEO DEWERT en combate a TREINTA MINUTOS sin descansos

B. BENECH - G. PASTOR NINO PIZARRO - A. TEJERO CATCH A CUATRO

entre G. ARROYO y P. RAMIREZ frente a JUAN BOTANA y TITO KOPA

RIALTO CLIMATIZADO MAÑANA LUNES Sesión continua desde las 6,30 tarde UN NUEVO ESTRENO DE TARZAN ESTIMULANTE Y ESPECTACULAR TARZAN Y EL NIÑO DE LA JUNGLA SORPRENDENTES AVENTURAS EN MARAVILLOSOS ESCENARIOS NATURALES... ACOMPAÑADO POR «CHITA» Y EL PEQUEÑO «JACARA», LA GRAN REVELACION Se proyectará, además: TIEMPOS MODERNOS por Charles Chaplin, Charlot TOLERADO MENORES

olivetti VENDEDORES Para la Sucursal de CASTELLON Se exige Servicio Militar cumplido y edad no superior a los 30 años. La cualificación del producto y el nivel de las gestiones a realizar hacen aconsejable el haber cursado estudios de Bachillerato Superior o similar, sin ser excluyente este factor en la Selección. Aunque se valorará la experiencia en ventas, no se considerará imprescindible, ya que la Empresa ofrece una completa preparación técnica y comercial. La integración en una extensa Organización Comercial y las posibilidades de desarrollo profesional que ello supone, exigen una clara motivación hacia este tipo de funciones. Las gestiones con clientes potenciales que se asignan a cada vendedor, se realizan en base a una adecuada programación y metodología de trabajo. Las personas interesadas deberán presentarse en Castellón, calle Bartolomé Reus, 54 el LUNES DIA 28, a las 12 horas o el MARTES DIA 29 a las 10 horas, preguntando por el Sr. García Sastre. En ese momento, los candidatos, realizarán unas pruebas de dos horas aproximadamente de duración y recibirán una mayor información sobre las características del puesto y demás condiciones de la oferta. Ref. Of. Colocación CS/5.733.

DEPORTES

LOS NUEVOS, A EXAMEN

MALINES, defensa de ataque

El primer fichaje de la temporada fue Selma Pastor; el segundo, José Subirats; el tercero, Francisco Malines, que es el que nos ocupa; el cuarto, Miguel Luis Chiva, y el último, de fácil recordación, José Parra. Así, pues, en esta cadena de "Los nuevos, a examen", presentamos hoy a Francisco Malines Serrano.

El defensa Malines, que este es su nombre de guerra deportivo, es su gacitano. Es también el único jugador rubio de la plantilla. Parece que no, pero esto tiene mucha importancia; primero, que todos los jugadores rubios son buenos, véase si no esos jugadores ingleses y alemanes, holandeses o austríacos, así como que le obligará, a Malines nos referimos, a jugar mejor que nadie, por aquello de que será tan visible su postura en el campo. Jero, Malines no se arredra. Nos dice:

—La plantilla del Castellón es muy buena, conjuntamente hablando, y será muy difícil, no para mí, sino para todos el conseguir la titularidad.

—¿Destallará?  
—No señor.  
—¿Considera que tiene puesto en el equipo?  
—Haré todo lo posible para que así sea.

—¿Usted se ha comprometido por tres temporadas con el Castellón?  
—¿Quiere decir esto que usted tiene confianza en el triunfo?

—Desde luego. De no tenerla me habría comprometido por un año y nada más.

—¿Quién ha hecho el negocio, el club o usted?

—En el fútbol los negocios no son a largo plazo. Los beneficios, de existir en estos negocios del fútbol, son por partes iguales: los clubs se benefician de los fenómenos y los fenómenos se benefician de los clubs. A mí de-



—El fútbol.  
—¿Le gusta dormir?  
—Mucho, si señor. Encuentro que esto es lo mejor para un jugador de fútbol profesional.  
—¿Le gusta practicar las amistades?  
—Pues, sí, ya que en lo social esto es muy importante.  
—¿Influyen los públicos, cuando chillan, en usted?



—No señor. Yo me entrego siempre de lleno al juego sin importarme los gritos salidos de las gradas.  
—¿A triunfar, pues?  
—Eso espero.  
Y se acabó lo que se daba. En verdad Malines es muy simpático. Y ganas de quedar bien aquí no le faltan.

DON TOMÁS PENA, DELEGADO DE LA FEDERACION EN CASTELLON

Hace unos días, por el presidente de la Federación Valenciana de Fútbol, don Miguel Montañón Novajarqué, se nombró delegado en Castellón a don Tomás Peña Sánchez. Cargo que ostentaba el señor Francisco Albella, que al ser nombrado miembro de la FVF, ha recaído en el conocido médico castellanense, señor Peña Sánchez, al mando de la Federación, sub-delegación de Valencia, como decimos.

A primeros del mes entrante será ratificado este cargo por el presidente, señor Monicón.

JOSE TEN (Fotos: Paco Brevia)

—¿Es usted el fichaje más caro que ha efectuado el club?  
—Eso no lo sé.  
—¿Es que ustedes, los jugadores, no se comentan lo que se le ha dado a cada uno?  
—Pues, sí, pero la verdad no lo sabemos nunca. Aparte que yo soy muy despreocupado en esto.  
—¿Satisfecho de su partidillo del pasado jueves?  
—No mucho. Puedo hacerlo mejor, ya que todos andamos con los primeros ejercicios y nos falta acoplamiento.  
—¿Usted salió en el centro del campo?  
—Yo me desenvuelvo bien en la defensa y en el centro del campo. Soy un jugador con mucho coraje y me gusta el ataque.  
—¿Es goleador?  
—No señor. Ahora, me gusta meterme en el área.  
—¿Su principal característica?  
—Creo que es la rapidez y el dominio de la pelota.  
—¿Qué impresión ha sacado de la plantilla?  
—Que es más completa de lo que yo pensaba.  
—¿Y de los nuevos fichajes como usted?

—Pues, de que son todos muy buenos jugadores.  
—Me han dicho que marcha usted a Cádiz. ¿Por qué marcha usted a Cádiz?  
—No tiene importancia. Voy a ver a la familia y, si tengo ocasión, me traeré el coche que tengo.  
—¿Ha sido el fútbol rentable para usted?  
—Mitad y mitad. En el Portuense se ganaba poco dinero.  
—¿Esta del Castellón, ha sido su mejor ficha?  
—Sí señor.  
—¿Le gusta ahorrarse?  
—Mucho.  
—¿Tengo entendido que usted conoce mucho a Parra. ¿Qué tal jugador es?  
—Muy bueno. Ya verá usted como armará el taca.  
—¿También conoce a Ruiz, no?  
—Sí señor, mucho, hemos jugado juntos.  
—¿Le gusta Castellón?  
—Sí, esto es fenómeno.  
—¿Añora al Portuense?  
—Pues, sí, pienso mucho en ese equipo; pero, la verdad es que este gran equipo que es el Castellón me lo hace olvidar todo.  
—¿Hasta la novia?  
—No, hombre, eso no.  
—Entonces, esa circunstancia, ¿le harán mirar poco a las chicas de aquí, no?  
—Mire, el que uno tenga novia no quiere decir que no se entusiasme cuando pasa una belleza cerca.  
—¿Es mujeriego?  
—No señor. Más bien suelo ser un chico de casa como dicen nuestras madres.  
—¿Qué le divierte más?

BEBA VINO SAN MATEO

COPA DAVIS

España dio ayer un buen paso en el partido de dobles

Al vencer a los suecos con neta superioridad

BARCELONA, 26. (Del enviado especial de PYRESA, Manuel Gómez Aróstegui).

Mucho más fácil de lo que se temía ha resultado para los españoles el partido de dobles de la final del grupo A de la zona europea ya que en tres sets, Orantes y Gisbert han ganado a los suecos. El resultado ha sido de 6-4, 6-3 y 6-1, y se ha liquidado en una hora y once minutos. Hoy las entradas han resultado caras pues, porque el espectáculo ha sido de corta duración, aunque el tenis visto ha sobrepasado en calidad al de otros días en los que el espectáculo fue mucho más largo.

Quizás haya que decir, que el nuevo delegado nacional de Educación Física y Deportes ha entrado con buen pie en su asistencia a las competiciones deportivas desde que ocupa el cargo, pues era ésta la primera vez que el señor Pelayo Ros asistía como delegado a una competición deportiva. Con él en el palco presidencial estuvieron el gobernador civil, señor Martín Villa; el presidente de la Diputación Provincial y vicepresidente del Comité Olímpico Español señor Samaranch, representante en Cataluña durante el rápido último set, no puede decirse que la temperatura haya beneficiado a los españoles, aunque tampoco les haya perjudicado.

Con cielo cubierto, ligero viento y temperatura fresca, con ligero «sirimiri» aunque estemos en Cataluña durante el rápido último set, no puede decirse que la temperatura haya beneficiado a los españoles, aunque tampoco les haya perjudicado. El desarrollo del partido ha sido el siguiente:

Primer set, saca Bengtson: 1-0, 1-1, 2-1, 2-2, 3-2, 3-3, 3-4, 3-5, 4-5, 4-8. Duración 28 minutos. Los suecos ganaron el primer juego en blanco y los españoles el segundo. Gisbert cometió una doble falta en el sexto juego cuando estaban igualados después de dos ventajas suecas. Bengtson hizo otra doble falta en el penúltimo juego.

Segundo set. Saca Borg: 0-1, 0-2, 0-3, 1-3, 2-3, 2-4, 2-5, 3-5, 3-6. Duración veinticinco minutos. Orantes hizo un tanto directo de saque en el segundo juego que ganó la pareja española sin que hubiese peloteo. Orantes hizo una doble falta en el sexto juego y Bengtson dos en el séptimo.

Tercer set. Saca Orantes: 1-0, 2-0, 3-0, 4-0, 5-0, 5-1 y 6-1. Duración dieciocho minutos. Con saque de Gisbert se ganó el tercer juego en blanco. Borg hizo una doble falta en el sexto juego.

COMENTARIO

Aunque la eliminatoria no está, ni mucho menos ganada, justo es decir que se ha dado un buen paso, porque se ha salvado, muy bien, con plena autoridad el partido de dobles. Y se ha salvado, no cumpliendo un trámite, sino «en belleza» que dirían los italianos. La pareja española ha realizado hoy un gran partido. Orantes muy mejorado, mucho más en juego que en la semana pasada, ha sido el Orantes de las buenas ocasiones. Ya ya se sabe lo que es un Manuel, y no lo digo por mí, en el tenis español. La clave del partido, ha estado a mi juicio en el sexto juego del primer set, en el que con saque de Gisbert, los españoles tuvieron 30-0 hasta que igualaron los suecos, que incluso se apuntaron cuatro ventajas seguidas, una de ellas, la tercera, por doble falta de Gisbert. Fue un momento malo para los españoles, porque quedaron en quince. A partir de ahí, la resistencia del acero sueco, se quebró. Hubo ya mala aleación y deficiente fragua. El fuego no tuvo ni en el pequeño rubio del turbante ni en el gigante vikingo, la temperatura adecuada y comenzó el declive. Se había salvado un mal momento, un momento peligroso y se inició el caminar hacia la victoria, hacia una rápida victoria, una concluyente victoria que srenó mucho a todos. A los españoles, por supuesto.

Y en el segundo set, también los suecos perdieron el primer juego con saque de Borg y aunque en el cuarto con saque de Gisbert también perdieron los españoles, su ventaja era sustanciosa y no influyó ni en los nervios, ni en el juego, ni en la responsabilidad. En el séptimo y en el octavo juego ni los suecos con saque del largo Bengtson, ni los españoles con el de Gisbert ganaron, pero la ventaja española era clara porque también el tercer juego con saque de Bengtson lo habían ganado los españoles.

Cuando chispillas de lluvia se hacían presentes se inició el tercer set, y en él la ventaja española ha sido ya definitiva. Borg y Bengtson han perdido los juegos segundo y cuarto con su saque y ya en pleno declive han sido incapaces de reaccionar.

Y han sido incapaces de reaccionar, porque era muy difícil hacerlo frente a la pareja espa-

ñola que puede decirse hoy ha brindado lo que es el juego de dobles. Si ha sobresalido Orantes, pleno de reflejos, de aciertos y de astucia, Gisbert no le ha ido a la zaga en mucho. Y aunque, siempre ocurre en el tenis, hasta a las más sensacionales figuras que en el mundo ha habido, en ocasiones ha habido fallos, el juego a nivel general ha sido casi perfecto. Orantes y Gisbert han jugado hoy, casi, casi, como los ángeles, si allá por las alturas se juega al tenis. Frente a ellos no ha habido nada que hacer, sino inclinarse y aceptar deportivamente, como lo han hecho los suecos su superioridad de juego, su superior inspiración, su mejor concentración y su rapidez de reflejos y su casi plenitud de aciertos.

EPILOGO

Ya están los españoles con una ventaja de dos victorias por una de los suecos. Mañana hay dos partidos. Orantes a la una y media comenzará con Borg, el gran partido de esta eliminatoria. Peorará sin duda, como pesa siempre en Copa Davis, no sólo la responsabilidad, sino la rivalidad de ambos y el deseo de superarse uno sobre el otro. Será partido de tensión. Si gana Orantes, esa presión emocional y nerviosa decrecerá. Pero si no, se continuará en el partido último entre Higuera y Anderson. Mañana tendremos que aguantar mucho más tiempo en la grada. No sé si con calor o con fresco. Pero sí con muchas inquietudes.

ORANTES DEBE GANAR MAÑANA A BORG

BARCELONA, 26. (Del enviado especial de PYRESA, Manuel Gómez Aróstegui). —«Creo que mañana, Orantes ganará a Borg y la eliminatoria no se complicará», ha manifestado el capitán del equipo español de Copa Davis, Jaime Bartrolí una vez concluido el partido de dobles. Cuando aún los jugadores estaban duchándose han acudido a los vestuarios el delegado nacional de Educación Física y Deportes, el presidente de la Diputación de Barcelona y las autoridades que habían presenciado el partido. Después los jugadores y Bartrolí han acudido a la sala de prensa. Y allí Bartrolí ha dicho que no ha visto el partido perdido en ningún momento. Tenía confianza en la pareja española porque es una de las mejores del mundo y era un punto que había que ganar. Ha elogiado el juego de los españoles y sobre Orantes ha dicho que es lógico que esté más en juego, porque hace una semana venían de jugar en Suecia con otra cla-

se de pelotas y en otras pelotas y ha necesitado ir adaptándose. Estos días de partidos y de entrenamientos le han venido muy bien a Manolo sobre todo. Hoy han demostrado tanto Orantes como Gisbert que son una gran pareja. Para Bartrolí el partido es ha resultado mejor de lo esperado. No en cuanto a resultado sino en cuanto a la rapidez.

Gisbert estuvo risueño y contento. Dijo que sabía que iba a ganar y que ya lo había adelantado, porque conoce el juego de los dos y sabe que Borg en dobles baja mucho en rendimiento porque tiene fallos en las bolears. La pareja de Nastase y Tiriac es muy superior, dijo.

Orantes, lógicamente estaba también contento y satisfecho. «Me he encontrado bien en la pista y estoy en buen momento de forma». Juan no veía bien la pelota cuando iba alta, porque el cielo estaba gris, pero ha jugado muy bien. No se nos podía escapar el partido.

Con respecto al partido con Borg ha dicho que cree que han jugado ya una decena de veces, y que él ha ganado en cinco ocasiones y Borg en otras cinco, pero esa igualdad se romperá mañana a su favor. A Borg hay que hacerle subir a la pista porque lo peor de él es su bolear. Su «drive» es sensacional y muy potente. Hace mucho daño y por ello hay que impedir que lo dé. Ya sé que en Roland Garros sobre pista de tierra me ganó, pero mañana espero que todo quede resuelto si me salen las cosas como pienso.

Vizcaino y Albiach, nuevos jugadores del Villarreal

El Villarreal ya tiene casi completa su plantilla para la próxima temporada. Ayer mismo, se procedió al fichaje de Antonio Vizcaino López, delantero que militó la pasada temporada en el Levante, tras haber jugado también en el equipo argentino Atlético Villarrégina, y José Fernando Albiach, interior que procede del Benetuser, equipo en el que destacó por su facilidad goleadora.

MOTORISMO

López, de Sabadell, vencedor en el Moto-Cross de Moncófar



Los vencedores. En el centro, López, con Marzotta y Bernardo Gil.

López, de Sabadell, se ha proclamado vencedor en el I Moto-Cross Santa María Magdalena, en Moncófar, clasificándose a continuación Mendoza, también de Sabadell, y el castellanense Bernardo Gil. Participaron en la prueba 22 corredores, corriendo-se tres mangas a 15 minutos,

venciendo en cada una de ellas Mendoza, Bernardo Gil y López.

CLASIFICACION DEL CAMPEONATO DEL PEONATO PROVINCIAL

Bernardo Gil, de Castellón, con 33 puntos, encabeza la clasificación del Campeonato Provincial y del trofeo "In memoriam Fernando Herrero Teledor". Le sigue Conrado Marzá, de Benicarló, con 30 puntos, y Alberto Paradis, de Moncófar, con 24, hasta un total de once clasificados. — ESCAPE

RESPIRE AIRE PURO CON ACONDICIONADORES: Edesa. ESTAS SON SUS VENTAJAS: DEPURACION DEL AMBIENTE, FRIO O CALOR, SEGUN CONVenga, GRAN CAPACIDAD DE ENFRIAMIENTO, FUNCIONAMIENTO SUPERSILENCIOSO, MODELOS DE INSTALACION FIJA O MOVIL. ...Y ESTE VERANO, PONGA FRIGORIAS EN SU HOGAR. ANTES DEL 31 DE JULIO, UNA AGRADABLE SORPRESA LES ESPERA A TODOS NUESTROS CLIENTES. Plaza General Sanjurjo 15. Teléfono 21 25 79 — CASTELLON. HOY, DE 12 A 13, POR «LA VOZ DE CASTELLON» ESPECIAL VERANO DAMA MUSICAL



Jesús Fernández Santos, cinco años después del Nadal

“LA LITERATURA NO DA NI PARA CAFE”

—«Nunca me he llevado mal con la censura». — «¿Vanidad? Aquí ser escritor es lo mismo que no ser nada». — «Me gustaría hacer una película con sexo y violencia, pero dentro de un orden». — «En televisión, intento explicar cómo es el país.»



de Castilla, o de Galicia, o de Andalucía la emigración era una opción dolorosa, pero una opción al fin y al cabo. “Los bravos” sigue hoy curiosamente fresca, pero Jesús Fernández Santos no ha vuelto a incidir ni en el estilo ni en la temática. ¿Por qué? —Porque no tenía sentido seguir mostrando los mismos problemas. Me puse a buscar otras cosas. Pensaba que era absurdo pasarme la vida haciendo el mismo libro. Por eso cada una de mis novelas es —o intento que lo sea— completamente distinta a la anterior. A lo peor no lo consigo...

Al romper con aquella línea, perdió usted una buena posibilidad de hacer política... —La novela no debe ser una plataforma para hacer política. La única que sirvió para algo en este sentido fue “La cabaña del tío Tom”, que literariamente es muy floja. Quizá la novela social, en la época de “Los bravos” sirvió para objetivar la realidad política.

NI UN DURO

—Pero, ¿para qué le sirve la literatura a un escritor? (Tiene Fernández Santos, además de un divertido escepticismo por mucho de lo que le rodea, un montón de premios. Casi todos los premios literarios de España. Hace cinco años, la mañana después del Nadal, me confesaba este señor de gafas que no tener el Nadal era como no tener ninguno. Que es una credencial para que te respeten, para que media docena de universitarios preparen tesis doctorales sobre uno, para —ta vez— vender libros. En este punto de parentesis, Fernández Santos se sonríe: “¿Vender libros? Alguno va por la quinta edición, pero esto no da ni un duro. Ni para café”).

LOS CAMINOS DE LO SOCIAL

A mí me llama la atención el proceso intelectual por el que un individuo absolutamente cuerdo comete la locura de hacerse escritor... —El camino es fácil. Todo viene rodado porque te gusta leer. Más tarde, porque te gusta escribir. Al principio uno utiliza la estructura y las imágenes de la gente que admira. Yo recuerdo mis lecturas de Hemingway, de Faulkner, de Dos Passos... Después, los italianos, y los hispanoamericanos de la época, que eran Ciro Algrya, y Asturias y Neruda. Entonces yo me dije: “A ver Jesús, ¿qué parte del mundo conoces mejor?”. Lo que mejor me sabía, en mi consciente y en mi subconsciente, era el pueblo de mi padre. Así escribí “Los bravos”.

—Pues a mí la literatura me sirve para vivir mundos que no he vivido. Y para sobrevivir. ¿Por vanidad? No, por Dios ser escritor es lo mismo que no ser nada. —La novela, en cualquier caso, tiene un cierto prestigio social... —¿Usted cree? A mí me parece que el escritor, como profesión concreta, está destinado a desaparecer. Y, bueno, la novela dentro de unos años será lo mismo que es hoy la poesía, un producto que sólo interesa a los poetas y a los críticos. Nos leerán los demás novelistas y pare usted de contar. —No será para tanto, hombre... —Que sí, que sí. El teatro se quedará a un nivel similar al que ahora tiene el ballet. Los canales de la cultura serán otros. Alguien ganará en este frejido...

LA TELEVISION Y EL PAIS

—La televisión, posiblemente. Porque yo pienso que ver desde la cama “El rinoceronte” de Ionesco interpretado por Bédalo, por ejemplo, es una forma como otra cualquiera de difundir la cultura.

Vamos, que la televisión es una panacea. —No digo que sea buena o mala. Está en función de lo que se quiera hacer con ella. En lo que yo hago, puedo asegurar que se intenta explicar a la gente cómo es el país.

Debe ser difícil alternar el oficio de realizador con el de novelista; la máquina de escribir con la máquina de filmar; la goma de borrar con la moviola; el falso color de los decorados con el tibia calor de los adjetivos, la mentira del doblaje con la magia de la fabulación, el color, con la tinta negra, negra. —... Y yo vivo bastante el país. Desde dentro. No soy de esos escritores que se encierran en un despacho a parir un folio diario pase lo que pase. ¿Cómo escribo? Pues, despacio, fríamente. Una novela me lleva cinco años. Luc-

go-la deo enfriar. Corrijo al cabo de tres o cuatro meses. Parece más complicado que hacer cine... —No nos engañemos, son cuestiones distintas. La gente no entiende que haga las dos cosas a la vez. Cuando alguien del mundo de las letras no te quiere bien, dice: Este chico lo que debe hacer es cine”. Y cuando un productor te tiene ojeriza, pues lo mismo: “¡Pero por qué no escribe este muchacho, que es lo suyo...”. Yo opino como René Clair, “El director de cine se hace, pero el escritor nace”. Y en eso estamos. Jesús Fernández Santos se sienta en la esquina del tréscilo, con las mangas del sweater subidas hasta el codo, las gafas inamovibles. Habla con frases cortas, rápidas, como con nervios. —En cine, lo más importante es que la gente no se aburra. A mí los cineas de ensayo no me gustan nada. Esto tiene que ser un espectáculo público indiserminado, crear categorías de espectadores, hacer cine para una “élite” me parece inhumano. Y con los cine-clubs ocurre tres cuartos de lo mismo. Eso que en medio de la película se escucha una voz admirativa que dice: “¡Macho, qué travelling!”, me pone enfermo. La entrevista no ha tenido focos, ni maquillaje. El director vino al rodaje a plena luz de verano y con la cara lavada. Y eso se acaba notando. Entre el cine y la novela hay un abanico de palabras, puñados de imágenes, viejos y sólidos olores de cultura, de una cultura que tal vez no será popular pero que tampoco es clasista. Hablo de libros que cuestan cinco años de sudor y de esfuerzo y de películas que tienen un marcado acento literario en sus tripas de celuloide. A este personaje, que es por encima de todo novelista y por encima de todo cineasta, le han corrido por la piel cinco años desde el Premio Nadal, el tiempo justo para remansar la gloria familiar de las tertulias y afianzar el paso en la pelea diaria de crear. —(PYRESA) LADISLAW AZCONA (Fotos Vidal-PYRESA)

WINSTON CHURCHILL

No se trata, por supuesto, de quien fuera primer ministro, sino de su nieto, político conservador también, que de cuando en cuando aparece en las páginas de nuestros periódicos, como ha sucedido recientemente con motivo de sus apreciaciones sobre España y Portugal. Objeto de las líneas presentes no es comentar los juicios de este Winston Churchill, todos ellos, afinados, según lo que han transcrito los diarios, sino llamar la atención acerca del hecho de que nos topamos con esta familia en la historia inglesa desde hace por lo menos tres siglos. Es en la época de la restauración de Carlos II cuando empiezan los Churchill a dar pábulo a los comentarios de sus contemporáneos, aunque la estirpe tuviera ya una larga serie de antepasados, pero ninguno famoso, si se juzga por el silencio de las crónicas. Fue por entonces que el hidalgo Winston Churchill, enemigo de los puritanos, arruinado, autor de un librito en defensa de la monarquía, manda a la corte a sus hijos Arabella y Juan para que se abran paso en el mundo. La primera lo consigue sólo a medias, pues aunque, pasando de amante en amante, llega hasta Jacobo Estuardo, duque de York (que tan bien unía libertinaje, papismo y crueldad), no logra nada estable. El hermano, en cambio, gran militar y agudo político, es a la postre duque de Marlborough y consolida la fortuna de la casa.

Sería simplemente batiburrillo de anécdotas sin mayor trascendencia la historia de este linaje, si no se viera a través de los sucesos algo más que el ir y venir de personajes inteligentes y ambiciosos: La continuidad de una clase dirigente y, por ende, de las instituciones a las que dicha clase sirve. Inglaterra, probablemente sin haberse planteado nunca de forma teórica el problema, sabe, gracias a una envidiable intuición, que no se improvisan el talento, la experiencia, el tacto para gobernar; y sabe también que cuando esas cualidades no se contrastan de modo continuo con la realidad, están en peligro de anquilosarse. Por esto, ninguna de sus revoluciones (y mucho menos la que le costara la cabeza a Carlos I) ha consistido en desplazar a quienes desde antiguo regían el país, sino en incorporar ideas, procedimientos y actitudes que remozaran una constitución medio anacrónica. Y después de los naturales forcejeos se ha firmado siempre una especie de pacto entre los poseedores del poder y los recién llegados, cuya carrera suele terminar, simbólicamente, con un título de nobleza, como prueba de que no difieren, desde el punto y hora de haberse sentado en el parlamento o encabezado alguna de las secretarías ministeriales de Su Graciosa Majestad, los neofitos plebeyos de quienes ostentan los blasones más empingorotados, Jorge Brown, ex ministro de Wilson, del cual se cuentan mil historias sabrosas, es significativo respecto de esta similitud, para no citar ejemplos más mundanos, como el de Ramsay Mac Donald, asiduo del salón de la marquesa de Londonderry. La sabiduría británica, capaz de mantener la continuidad de sus instituciones y de su clase gobernante, aunque permitiendo las reformas cuando éstas resulten necesarias, es por desgracia la antitesis del mundo de hoy, donde reina la creencia de que cualquier advenedizo puede mandar un país, con tal de que se declare revolucionario, grite a pulmón lleno, destruya cuanto se haya hecho antes de su encumbramiento y tenga lista la cárcel para quienes se atrevan a disentir.

MARIO SORIA

El protagonista de “HAWAII 5-0”

JACK LORD, EL POLIFACETICO

Ha sido obrero sin cualificar, marino, fotógrafo y escritor

En sus ratos de descanso pinta los paisajes de Hawaii

El Museo Metropolitano de Nueva York ha adquirido cinco de sus cuadros



mana, a lo que dedica de 70 a 85 horas semanales. A Jack Lord le encanta Hawaii y ahora ha empezado a filmar unas cuantas películas de la serie de televisión “Hawaii Cinco-0” que tanta aceptación ha tenido. Como esta popular serie se rueda totalmente en exteriores en Hawaii, el reparto artístico y técnico se ve obligado a viajar constantemente. Tan pronto se ve la enorme caravana en el corazón de Honolulu como en alguna zona montañosa de alguna isla próxima. Para el actor Jack Lord vivir y trabajar en Hawaii es un recreo. Lord se pasa la mayor parte del tiempo que tiene libre pintando las colinas, el azul del Pacífico y otros lugares cercanos a su apartamento de Honolulu. Pintar no es algo nuevo para Lord. El arte ha formado parte de la vida de este actor de televisión desde que empezó a ir a la Universidad de Nueva York, donde hizo la carrera de Bellas Artes, dirigiendo después una escuela de arte en Greenwich. Como prueba de su talento tenemos que tres de las pinturas de Lord y dos de sus fotografías han sido adquiridos por el Museo de Arte Metropolitano de la ciudad de Nueva York para aumentar su colección. Lord es una persona asombrosamente polifacética. Ha trabajado en la industria metalúrgica, habiendo pasado entore meses en Irán haciendo carreteras y puentes. Después se convirtió en un gran reportero gráfico cuyas fotografías han aparecido en las revistas americanas. Actualmente está ilustrando un libro que escribió en Hawaii con fotografías en color tomadas por él. También ha sido escritor, pues publicó todas sus experiencias en barcos mercantes y creó una serie de televisión titulada

Se levanta a las cuatro de la mañana, da un pequeño paseo por la limpia arena de la playa que está frente a su apartamento, desayuna y coge el coche para llegar al estudio a las 6. Este es el programa de trabajo del personaje de “Hawaii Cinco-0” Jack Lord, que en la vida real es tan vigoroso y deportivo como aparece en la pantalla de televisión. Jack Lord, de más de 1,80 de altura, goza de una salud lo suficientemente fuerte como para permitirse llevar a cabo el riguroso programa de filmar durante los siete días de la se-

Los dos están encantados de vivir en Hawaii y a pesar de las largas horas de trabajo constante, desearían no marcharse nunca. Ya no son considerados como Malahinis (recién llegados) por los hawaianos, sino como Kapaiohinas (antiguos residentes) y no les importa que los demás se envidien. (PYRESA)

HUMOR

AUDIFONOS PARA SORDOS



—¡y totalmente garantido! Totalmente garantido...! ¡Dije que es totalmente ga... ran... il... do!